

XIV INFORME DE LA EDICIÓN

EN EUSKERA 2018



KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

Con la colaboración de:

Gremio de Editores de Euskadi

Federación de Gremios de Editores de España

ÍNDICE DE CONTENIDO

Introducción	6
Metodología.....	7
ÁMBITO.....	7
RECOGIDA DE INFORMACIÓN.....	7
PRESENTACIÓN DE LA INFORMACIÓN OBTENIDA.....	7
ACLARACIONES.....	8
FICHA TÉCNICA DE LA INVESTIGACIÓN	9
Marco General del Sector Editorial.....	10
La Edición Privada en Euskera.....	12
PRODUCCIÓN EDITORIAL.....	12
Intervalos de títulos editados en euskera.....	14
Edición en euskera respecto al total.....	15
Producción editorial por materias	16
Títulos editados en euskera en papel por materias.....	17
Ejemplares editados en euskera por materias.....	20
Tirada media en euskera por materias.....	24
LOS TÍTULOS EN CATÁLOGO.....	25
Títulos en catálogo según materias	25
La Comercialización	29
CIFRA DE FACTURACIÓN EN 2018.....	29
Cifra de facturación según materias.....	29
Facturación materia a materia según procedencia.....	31
CANALES DE COMERCIALIZACIÓN DE LOS LIBROS	34
Precios medios y ejemplares vendidos.....	38
El Texto No Universitario en Euskera	40
Otros Datos.....	48
EL EMPLEO	48
DERECHOS DE AUTOR	48
La Edición Pública en Euskera	49
Resumen	51
ASPECTOS A DESTACAR EN LA DISTRIBUCIÓN POR MATERIAS	54
PRECISIONES METODOLÓGICAS	57

ÍNDICE DE TABLAS

TABLA 1.- UNIVERSO Y MUESTRA OBTENIDA	9
TABLA 2.- NÚMERO DE EDITORIALES QUE EDITAN EN EUSKERA.....	10
TABLA 3.- DATOS GENERALES DE LA EDICIÓN EN EUSKERA EN 2018.....	11
TABLA 4.- DATOS GENERALES DE LA EDICIÓN EN EUSKERA.....	12
TABLA 5.- TÍTULOS EDITADOS EN PAPEL, EJEMPLARES EDITADOS, Y TIRADA MEDIA EN 2018.....	13
TABLA 6.- NÚMERO DE TÍTULOS EDITADOS EN EUSKERA.....	14
TABLA 7.- NÚMERO DE EDITORIALES SEGÚN PORCENTAJE DE TÍTULOS EDITADOS EN EUSKERA SOBRE EL TOTAL. EXCEPTO IPARRALDE.....	15
TABLA 8.- EDICIÓN DE TÍTULOS EN EUSKERA POR MATERIAS EN 2018. EDITORIALES PRIVADAS..	17
TABLA 9.- TÍTULOS EDITADOS EN PAPEL POR MATERIAS EN 2018.....	19
TABLA 10.- PRODUCCIÓN DE EJEMPLARES EN EUSKERA POR MATERIAS EN 2018 (EN MILES). EDITORIALES PRIVADAS	20
TABLA 11.- EJEMPLARES POR MATERIAS. EVOLUCIÓN 2014-2018. VARIACIÓN RESPECTO A 2017.....	23
TABLA 12.- TIRADA MEDIA EN EUSKERA POR MATERIAS EN 2018. EDITORIALES PRIVADAS.....	24
TABLA 13.- TIRADA MEDIA POR MATERIAS 2018.....	24
TABLA 14.- TÍTULOS EN CATÁLOGO EN EUSKERA EN 2018. EDITORIALES PRIVADAS.....	25
TABLA 15.- TÍTULOS EN CATÁLOGO POR MATERIAS EN EUSKERA EN 2018. EDITORIALES PRIVADAS	26
TABLA 16.- TÍTULOS VIVOS POR MATERIAS. EVOLUCIÓN 2014-2018. VARIACIÓN RESPECTO A 2017	28
TABLA 17.- CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKERA EN 2018. EDITORIALES PRIVADAS.....	29
TABLA 18.- CIFRA DE FACTURACIÓN SEGÚN MATERIAS EN EUSKERA EN 2018. EDITORIALES PRIVADAS.....	29
TABLA 19.- FACTURACIÓN POR MATERIAS. EVOLUCIÓN 2014-2018. VARIACIÓN RESPECTO A 2017.....	32
TABLA 20.- CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKERA EN 2018 SEGÚN CANALES DE COMERCIALIZACIÓN. EDITORIALES PRIVADAS.....	34
TABLA 21.- FACTURACIÓN POR CANALES. EVOLUCIÓN 2014-2018. VARIACIÓN RESPECTO A 2017.....	36
TABLA 22.- EJEMPLARES VENDIDOS. EVOLUCIÓN 2014-2018. VARIACIÓN RESPECTO A 2017	38
TABLA 23.- RELACIÓN ENTRE EJEMPLARES EDITADOS, EJEMPLARES VENDIDOS Y CIFRA DE FACTURACIÓN	38
TABLA 24.- PARTICIPACIÓN EN LAS DISTINTAS MAGNITUDES DE CAE, CFN, IPARRALDE Y OTRAS CCAA	39
TABLA 25.- TÍTULOS EDITADOS EN EUSKERA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2018.....	40
TABLA 26.- EJEMPLARES EDITADOS EN EUSKERA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2018 (EN MILES).	41
TABLA 27.- EJEMPLARES EN EUSKERA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO (X 1.000). EVOLUCIÓN 2014-2018. VARIACIÓN RESPECTO A 2017	42
TABLA 28.- TIRADA MEDIA EN EUSKERA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2018.....	42
TABLA 29.- TÍTULOS VIVOS EN EUSKERA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2018.....	43
TABLA 30.- TÍTULOS VIVOS EN EUSKERA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO. EVOLUCIÓN 2014-2018. VARIACIÓN RESPECTO A 2017.....	44
TABLA 31.- CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKERA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2018.....	45

TABLA 32.- FACTURACIÓN EN EUSKERA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO. EVOLUCIÓN 2014-2018. VARIACIÓN RESPECTO A 2017.....	46
TABLA 33.- NÚMERO DE EMPLEADOS EN NÓMINA. EMPRESAS PRIVADAS	48
TABLA 34.- ESTIMACIÓN DE LOS PAGOS POR COMPRA DE DERECHOS	48
TABLA 35.- DISTRIBUCIÓN POR MATERIAS DE LOS VALORES OBTENIDOS EN LA EP	50
TABLA 36.- DISTRIBUCIÓN DE LOS VALORES OBTENIDOS SEGÚN TIPOLOGIA DE LAS EDITORIALES. VALORES ABSOLUTOS	51
TABLA 37.- DISTRIBUCIÓN DE LOS VALORES OBTENIDOS SEGÚN TIPOLOGIA DE LAS EDITORIALES. % VERTICALES	51
TABLA 38.- PRINCIPALES RATIOS DE LA EDICIÓN EN EUSKERA SEGÚN TIPOLOGIA DE LAS EDITORIALES.....	52
TABLA 39.- PRINCIPALES DATOS DE LA EDICIÓN Y FACTURACIÓN DE LIBROS EN EUSKERA POR MATERIAS. EDITORIALES PRIVADAS.....	53
TABLA 40.- COMPARACIÓN DE LOS TÍTULOS EDITADOS POR MATERIAS EN EUSKERA CON LOS DATOS OBTENIDOS EN CATALÁN, GALLEGO, CASTELLANO Y EN ESPAÑA (EDITORIALES PRIVADAS)	54
TABLA 41.- COMPARACIÓN DE LOS EJEMPLARES EDITADOS POR MATERIAS EN EUSKERA CON LOS DATOS OBTENIDOS EN CATALÁN, GALLEGO, CASTELLANO Y EN ESPAÑA (EDITORIALES PRIVADAS)	54
TABLA 42.- COMPARACIÓN DE LOS TÍTULOS VIVOS POR MATERIAS EN EUSKERA CON LOS DATOS OBTENIDOS EN CATALÁN, GALLEGO, CASTELLANO Y EN ESPAÑA (EDITORIALES PRIVADAS)	55
TABLA 43.- COMPARACIÓN DE LA FACTURACIÓN POR MATERIAS EN EUSKERA CON LOS DATOS OBTENIDOS EN CATALÁN, GALLEGO, CASTELLANO Y EN ESPAÑA (EDITORIALES PRIVADAS).....	55
TABLA 44.- PORCENTAJE DE LAS MATERIAS INFANTIL Y JUVENIL Y TEXTO NO UNIVERSITARIO, PARA LAS DISTINTAS LENGUAS, EN LAS MAGNITUDES ESTUDIADAS (EDITORIALES PRIVADAS).....	55

ÍNDICE DE GRÁFICOS

GRÁFICO 1.- TIPOLOGÍA DE EDITORIALES.....	10
GRÁFICO 2.- PORCENTAJE DE EDITORIALES SEGÚN TÍTULOS EDITADOS EN EUSKERA VS TOTAL.....	15
GRÁFICO 3.- DISTRIBUCIÓN DE LOS TÍTULOS DE LAS DISTINTAS MATERIAS EN EUSKERA PARA EDITORIALES PRIVADAS, SEGÚN PROCEDENCIA (EN %).....	19
GRÁFICO 4.- DISTRIBUCIÓN DE LOS EJEMPLARES DE LAS DISTINTAS MATERIAS EN EUSKERA PARA EDITORIALES PRIVADAS, SEGÚN PROCEDENCIA (EN %).....	22
GRÁFICO 5.- DISTRIBUCIÓN DE LOS TÍTULOS EN CATÁLOGO DE LAS DISTINTAS MATERIAS EN EUSKERA PARA EDITORIALES PRIVADAS. SEGÚN PROCEDENCIA (EN %).....	27
GRÁFICO 6.- DISTRIBUCIÓN DE LA CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKERA POR MATERIAS PARA LAS EDITORIALES PRIVADAS (EN %).....	31
GRÁFICO 7.- EVOLUCIÓN DE LA FACTURACIÓN EN EUSKERA. TOTAL Y POR MATERIAS (2014-2018).....	33
GRÁFICO 8.- DISTRIBUCIÓN DE LA CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKERA POR CANALES PARA LAS EDITORIALES PRIVADAS (EN %).....	35
GRÁFICO 9.- EVOLUCIÓN DE LA FACTURACIÓN EN EUSKERA. TOTAL Y POR CANALES (2014-2018).....	37
GRÁFICO 10.- EVOLUCIÓN DE LA FACTURACIÓN DEL TEXTO NO UNIVERSITARIO EN EUSKERA. TOTAL Y POR MATERIAS (2014-2018).....	46
GRÁFICO 11.- VALORES OBTENIDOS SEGÚN TIPOLOGIA DE LAS EDITORIALES. (% VERTICALES)	52
GRÁFICO 12.- INFANTIL Y JUVENIL + TEXTO NO UNIVERSITARIO EN LA EDICIÓN Y LA FACTURACIÓN EN LAS DISTINTAS LENGUAS (EN %).....	56

INTRODUCCIÓN

El Departamento de Cultura y Política Lingüística, presenta el decimocuarto Informe de la edición en Euskera, correspondiente al ejercicio 2018. Este informe ha sido realizado en colaboración con el Gremio de Editores de Euskadi (Euskadiko Editoreen Elkartea).

En el estudio que da origen al presente informe se suman los datos de producción, oferta y facturación del libro en euskera, sea cual sea el lugar de edición. Recoge los datos de la Comunidad Autónoma de Euskadi, la Comunidad Foral de Navarra y la producción realizada en el Estado Francés, tomando para ello en cuenta la producción de Iparralde. A todo ello se añaden las producciones realizadas en euskera por las editoriales situadas fuera de los territorios anteriormente citados y que han editado en dicho idioma.

Se incluyen también en el informe los datos de las entidades de la Administración Pública y organismos dependientes que editan en euskera.

Un año más, queremos expresar nuestro agradecimiento por la colaboración que hemos recibido al Gremio de Editores de Euskadi, a las empresas que han contestado el cuestionario remitido por Conecta Research & Consulting y a la Federación de Gremios de Editores de España, sin cuya colaboración este estudio no sería posible.

METODOLOGÍA

ÁMBITO

Este estudio engloba la **edición de libros en euskera**, y abarca a los siguientes tipos de empresas o entidades:

- Editoriales privadas de la Comunidad Autónoma de Euskadi (CAE) Dentro de esta categoría se incluyen los servicios editoriales de Asociaciones y Fundaciones.
- Editoriales privadas de la Comunidad Foral de Navarra (CFN).
- Editoriales de Iparralde (Iparralde).
- Editoriales de otras Comunidades Autónomas (Otras CCAA)
- Entidades públicas (EP).

Se trata en todos los casos de editoriales, empresas o entidades con actividad editorial en el mercado interior en el año 2018.

RECOGIDA DE INFORMACIÓN

La información reflejada en el estudio se ha obtenido de diversas fuentes:

- La que procede de las empresas privadas de Euskadi, ya contenida en el XXIV informe de la Edición en la Comunidad Autónoma de Euskadi correspondiente al año 2018.
- La información obtenida a través de un cuestionario estructurado dirigido a las empresas editoriales privadas externas al País Vasco.
- Se ha recogido también información de las entidades públicas y otras cifras de la edición en euskera a través de encuesta telefónica y de la Base de datos del ISBN.

PRESENTACIÓN DE LA INFORMACIÓN OBTENIDA

En el informe que se presenta a continuación, figuran en primer lugar los datos generales de la edición en euskera: agentes editores y títulos editados. En segundo lugar, se detallan los datos obtenidos en la edición privada (Euskadi, Navarra, Iparralde y resto de Comunidades Autónomas). La información que corresponde a la Comunidad Autónoma de Euskadi ya está contenida en el informe del Comercio Interior del Libro en la Comunidad Autónoma de Euskadi, a ésta se suman en el informe los datos de Navarra y de Iparralde, así como los de las editoriales privadas de otras Comunidades Autónomas que editan en euskera.

En un apartado posterior se ofrece la información relativa a la edición pública. Cabe observar, no obstante, que cada año el informe de Comercio Interior en la Comunidad Autónoma de Euskadi incluye las universidades públicas del País Vasco, por lo cual los datos de estas no se recogen en el apartado relativo a la edición pública sino en el relativo a la edición privada.

ACLARACIONES

En el Estudio se pregunta por títulos editados en euskera.

Las diferencias que se observan entre los títulos editados que aparecen como resultado de este Estudio y libros inscritos en el ISBN en el año 2018 (Base de datos ISBN o Panorámica de la Edición Española de Libros) tienen su posible explicación, en nuestra opinión, debida a las reimpresiones del mismo editor de obras que no han sufrido cambios y para las que, en algunos casos, no se ha solicitado número de ISBN.

FICHA TÉCNICA DE LA INVESTIGACIÓN

- Trabajo realizado por:** CONECTA Research & Consulting.
- Universo:** **118 editoriales.** 110 editoriales que han editado en euskera en 2018 (según datos del ISBN), a las que se añaden 8 editoriales de Iparralde.
- Tamaño de la muestra:** **56 editoriales (51 privadas y 5 públicas).**
- De las **51 editoriales privadas**, 27 son editoriales privadas de la CAE (60,0 % de la muestra), 3 de CFN, 8 de Iparralde y 13 de otras CCAA.
- La respuesta total ha sido del 50,5 % de editoriales privadas y del 29,4 % de entidades públicas. El resto de la información de las editoriales que no han contestado se ha obtenido a partir de fuentes secundarias.

TABLA I.- UNIVERSO Y MUESTRA OBTENIDA

	Universo	Muestra	% muestreo
CAE	45	27	60,0
CFN	7	3	42,9
Iparralde	8	8	100,0
Otras CCAA	41	13	31,7
Total editoriales privadas	101	51	50,5
EP	17	5	29,4
Total	118	56	47,5

- Tipo de cuestionario:** Estructurado.
- Aplicación:** Autocumplimentado.
- Fechas del trabajo de campo:** Entre julio y septiembre de 2019 para las editoriales privadas de otras Comunidades Autónomas, editoriales públicas y editoriales de Iparralde. Los datos referidos a las editoriales privadas de Euskadi se obtuvieron entre el 3 abril y el 23 de septiembre de 2019.
- Tabulación:** Los datos han sido analizados por la empresa CONECTA Research & Consulting.

MARCO GENERAL DEL SECTOR EDITORIAL

En el año 2018, 118 las empresas editoriales, tanto públicas como privadas, han publicado algún título en euskera. En función de su tipología y su localización geográfica, estas empresas se distribuyen de la siguiente manera:

- 45 editoriales privadas tienen su sede en la Comunidad Autónoma de Euskadi¹ (CAE) (y que han sido objeto de la investigación de Comercio Interior en la Comunidad Autónoma de Euskadi). Este grupo incluye tanto a las editoriales agremiadas al Gremio de Editores de Euskadi como a las editoriales de dicha Comunidad no agremiadas pero con actividad editorial en 2018.
- 7 editoriales privadas ubicadas en la Comunidad Foral de Navarra (CFN).
- 8 editoriales privadas de las provincias de Iparralde (Francia).
- 41 editoriales privadas con sede social principal en otras Comunidades Autónomas.
- 17 entidades públicas con servicio editorial (EP). Se trata de agentes editoriales, pues se trata de entidades que tienen una actividad principal distinta a la editorial.

GRÁFICO I.- TIPOLOGÍA DE EDITORIALES

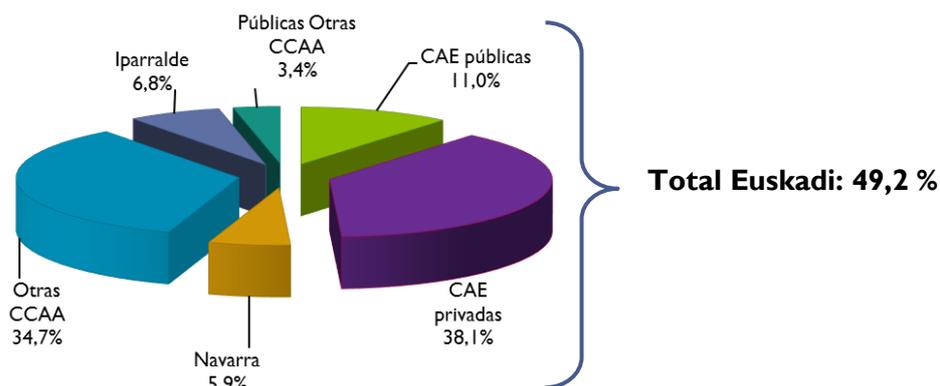


TABLA 2.- NÚMERO DE EDITORIALES QUE EDITAN EN EUSKERA

	Editoriales privadas					EP	Total % verticales
	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA		
CAE	58	45	0	0	0	13	58
CFN	11	2	5	0	0	4	11
Iparralde	8	0	0	8	0	0	8
CA Cataluña	12	0	0	0	12	0	12
CA Madrid	13	0	0	0	13	0	13
Otras CCAA	16	0	0	0	16	0	16
Total	118	47	5	8	41	17	118
% Horizontales	100,0	39,8	4,2	6,8	34,7	14,4	100,0

¹ Hay dos editoriales de Nafarroa asociadas al Gremio de Editores de Euskadi y sus datos se recogen en el informe de la Edición en la Comunidad Autónoma de Euskadi. También se incluyen en este los de una institución educativa pública.

A continuación, en la Tabla 3. se presenta con más detalle el número de editoriales que editan en euskera según su tipología. También se recogen las que tienen un mayor número de títulos fuera de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Además, a título informativo, se incluyen los datos de autor y editor (los cuales no están sumados en el estudio).

TABLA 3.- DATOS GENERALES DE LA EDICIÓN EN EUSKERA EN 2018

Tipo editor	Provincia	Agentes	Total títulos	Editoriales con más títulos
Total		160	1.789	
Total Autor Editor		42	50	
Autor Editor	Araba	3	3	
	Gipuzkoa	25	29	
	Bizkaia	9	10	
	Nafarroa	3	4	
	Barcelona	2	4	
Total Privada		93	1.612	
Editorial Privada	C.A. Vasca²	45	1.375	
	Araba	1	5	
	Gipuzkoa	21	554	
	Bizkaia	23	816	
	Nafarroa	7	74	Pamiela
				Txalaparta Argitalexea
				Igela Argitalexea
				Cenlit
	Barcelona	12	33	Vicens Vives
	Madrid	13	153	Anaya
				Susaeta
				Bruño
	Valencia	5	33	
	Badajoz	1	18	
Otras	10	19		
Total Pública		17	86	
Instituciones Educativas Públicas				
	Bizkaia	1	32	Universidad del País Vasco
Organismos Oficiales de la Administración Autonómica y local del Estado		16	54	
	Araba	2	19	Diputación Foral de Álava
	Gipuzkoa	4	20	Diputación Foral de Gipuzkoa
	Bizkaia	6	9	Euskaltzaindia
	Nafarroa	4	6	Ayuntamiento de Pamplona
Iparralde		8	41	

² A los 1.375 títulos de las editoriales privadas de la C.A. Vasca se les suman, por estar en los datos del estudio de la edición en la CAE.: 36 títulos de 2 editoriales de Nafarroa y 32 títulos de 1 Institución Educativa Pública. Se obtienen así los **1.443 títulos** en la CAE que se mencionan en el informe.

Nafarroa tendría 74 menos 36 títulos = **38 títulos**

El total de la Edición Pública (EP) sería igual a 86 menos 32 de las Instituciones Públicas = **54 títulos**

LA EDICIÓN PRIVADA EN EUSKERA

PRODUCCIÓN EDITORIAL

En 2018 las editoriales privadas de Euskadi, de otras Comunidades Autónomas y de Iparralde editaron un total de 1.778 títulos³ en euskera y de éstos 1.274 títulos están editados en papel. La mayoría de los títulos que han editado en euskera se han editado por las editoriales de la CAE (81,2 % en total y 78,8 % en papel), mientras que el resto por editoriales de la CFN (2,1 % en total y 2,0 en papel), en Iparralde (2,3 % en total y 2,9 en papel) y en editoriales de otras CCAA (14,4 % en total y 16,2 % en papel).

Respecto a los títulos editados totales en 2018, Iparralde ha aumentado en un 24,2 % desde 2017. Sin embargo, en CAE, CFN y otras CCAA descienden un 1,0 %, 0,4 % y 11,1 % respectivamente.

Estas editoriales han editado un total de 2.822.927 ejemplares en el 2018, lo que supone un descenso de un 6,6 % respecto a la obtenida en 2017. La mayoría de estos ejemplares se editaron en la CAE (92,5 %).

En 2018 ha habido una tirada media de 2.216 ejemplares, (no se puede comparar con años anteriores ya que es a partir de este año cuando sacamos la tirada media en papel).

A continuación, se muestran los datos generales de la edición en euskera y la evolución durante los últimos cinco años de Títulos editados, títulos editados en papel*, Ejemplares editados y Tirada media.

TABLA 4.- DATOS GENERALES DE LA EDICIÓN EN EUSKERA

	Títulos editados	%	Títulos editados en papel	%	Ejemplares editados en papel	%	Tirada media en papel
Total	1.778	100,0	1.274	100,0	2.822.927	100,0	2.216
CAE	1.443	81,2	1.004	78,8	2.610.158	92,5	2.600
CFN	38	2,1	26	2,0	18.000	0,6	692
Iparralde	41	2,3	37	2,9	30.400	1,1	822
Otras CCAA	256	14,4	207	16,2	164.369	5,8	794

³ Incluidos los de la Universidad del País Vasco, Pamiela y Txalaparta Argitalextea.

TABLA 5.- TÍTULOS EDITADOS EN PAPEL, EJEMPLARES EDITADOS Y TIRADA MEDIA 2018.

	Títulos editados (en papel*)	
	2018*	
Total		1.274
CAE		1.004
CFN		26
Iparralde		37
Otras CCAA		207

	Ejemplares editados (x 1.000)	
	2018	
Total		2.823
CAE		2.610
CFN		18
Iparralde		30
Otras CCAA		164

	Tirada Media (en papel*)	
	2018*	
Total		2.216
CAE		2.600
CFN		692
Iparralde		822
Otras CCAA		794

* El número de títulos editados respecto al año anterior no se puede comparar en este informe, ya que es este año se empieza a informar de los títulos editados en papel y para obtener una tirada media más ajustada a la realidad

Intervalos de títulos editados en euskera

En 2018, el 31,4 % de las editoriales ha publicado tan sólo un título en euskera, el 28,8 % edita de 2 a 4 títulos en este idioma, el 14,4 % edita de 5 a 9 títulos en euskera, el 19,5 % edita de 10 a 49 títulos y el 5,9 % restante edita 50 títulos o más en esta lengua.

TABLA 6.- NÚMERO DE TÍTULOS EDITADOS EN EUSKERA

	Total %	Total. N° de editoriales	Editoriales privadas				Editoriales públicas
			CAE ⁴	CFN	Iparralde	Otras CCAA	
Total	100,0	118	48	5	8	41	16
I título	31,4	37	10	1	0	20	6
De 2 a 4 títulos	28,8	34	16	1	0	11	6
De 5 a 9 títulos	14,4	17	7	2	0	6	2
De 10 a 49 títulos	19,5	23	8	1	8	4	2
50 títulos o más	5,9	7	7	0	0	0	0

⁴ Recuérdese que dentro de la CAE está incluida una institución educativa pública y 2 editoriales de Nafarroa.

Edición en euskera respecto al total

¿Qué porcentaje representan los títulos editados en euskera sobre el total de títulos editados?

A nivel general (sin tener en cuenta las 8 editoriales de Iparralde), son 110 las entidades que han editado en euskera en 2018. El 50,9 % de estas entidades publican menos del 25 % de los títulos en euskera respecto del total, mientras que el 30,0 % publica más del 75 %.

Del total de 94 editoriales privadas, el 27,7 % editan más del 75% de sus títulos en euskera, lo que supone 26 editoriales. De ellas, 24 están ubicadas en la CAE, mientras que 2 se sitúa en la CFN.

De estas editoriales privadas, 7 producen entre el 50% y el 75% de sus títulos editados en euskera (6 situadas en la CAE). 10 empresas editan entre el 25% y el 49% de sus títulos en euskera (9 en la CAE), y 51 editoriales privadas producen menos del 25% de su edición en esta lengua (9 de la CAE y 41 de Otras CC.AA.).

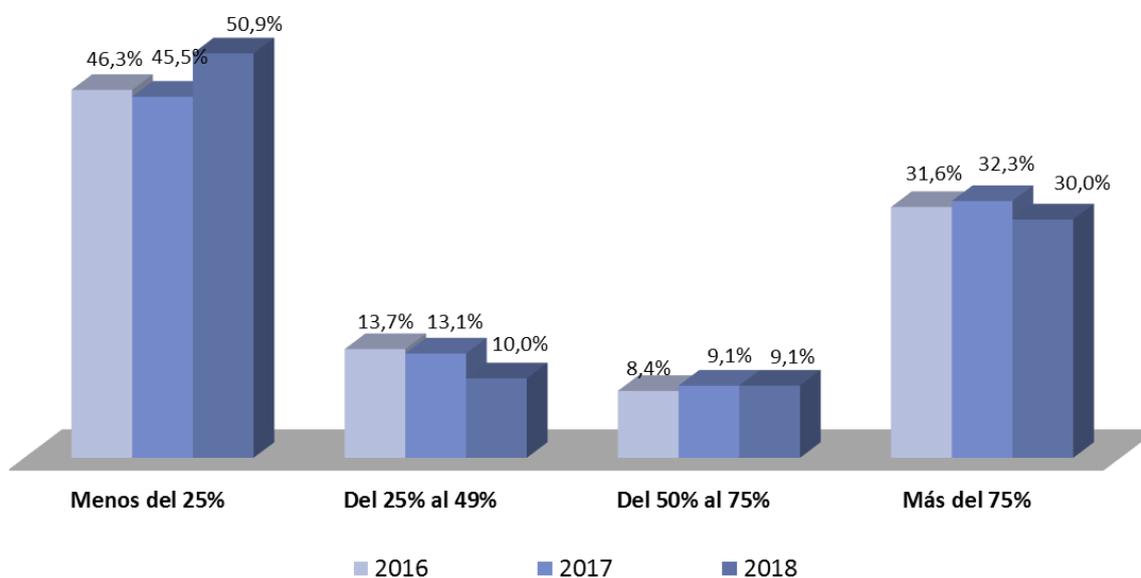
En cuanto a las 16 entidades públicas registradas en este estudio, 7 editan más del 75 % de sus títulos en euskera.

TABLA 7.- NÚMERO DE EDITORIALES SEGÚN PORCENTAJE DE TÍTULOS EDITADOS EN EUSKERA SOBRE EL TOTAL. EXCEPTO IPARRALDE.

Número editoriales	Total	Total privadas	Editoriales privadas*			EP
			CAE	CFN	Otras CCAA	
Total	110	94	48	5	41	16
Menos del 25 %	56	51	9	1	41	5
Del 25 % al 49 %	11	10	9	1	0	1
Del 50 % al 75 %	10	7	6	1	0	3
Más del 75 %	33	26	24	2	0	7

* Excepto Iparralde

GRÁFICO 2.- PORCENTAJE DE EDITORIALES SEGÚN TÍTULOS EDITADOS EN EUSKERA VS TOTAL



Producción editorial por materias

En este apartado se presenta la información relativa a la edición en euskera (Títulos editados, Ejemplares editados, Tirada media y Títulos vivos en catalogo) por materias. El contenido de cada materia es el siguiente:

- Ficción adultos: novela, poesía y teatro, otros (crítica, ensayos literarios...).
- Infantil y juvenil: Ficción adultos y publicaciones dirigidas a niños y jóvenes
- Texto no universitario: Este epígrafe incluye Educación Infantil, Educación Primaria, Educación Secundaria Obligatoria (E.S.O), Bachillerato, Formación Profesional (F.P) y Libros y materiales complementarios.
- No ficción:
 - Científico Técnico y Universitario: Ciencias puras, Medicina, Técnicas y Ciencias aplicadas, Economía de empresa. En función de su nivel de profundidad y rigor y del público al que va dirigido: universitarios, técnicos cualificados y similares.
 - Ciencias Sociales y Humanidades: Comprende diversas disciplinas como la Sociología, Economía, Derecho, Psicología, Religión y Geografía e Historia, entre otras.
 - Libros prácticos: Engloba libros de Economía doméstica, de Cocina, Guías de viajes, Mapas, etc.
 - Divulgación General: Abarca lo que se consideraba *Otros libros de Divulgación* (Bellas Artes, Música, Deportes, etc.).
 - Diccionarios y Enciclopedias: Engloba a los Diccionarios de un solo tomo o varios tomos, igual que en la anterior edición.

Dado el escaso número de títulos de algunos apartados, a efectos de diseño de tablas y gráficos, algunas materias se presentan sumadas:

- Científico, Ciencias Sociales, CC Económicas, Derecho y Religión: comprende Científico Técnico y Universitario más Ciencias Sociales y Humanidades
- L. Prácticos, Divulgación y Diccionarios: suma Libros prácticos, Divulgación General y Diccionarios y enciclopedias.
- Otras materias: une Cómics y Otros.

Títulos editados en euskera y en papel por materias

El número de títulos editados en euskera y en papel en 2018 por las editoriales privadas consideradas, ha sido de 1.274. El 78,8 % de los títulos (1.004) se han editado en la CAE.

Por materias, los títulos de Texto no universitario suponen el porcentaje más alto de los títulos editados en euskera por las editoriales privadas, con un 40,6% del total producido en papel. Le sigue la materia de Infantil y juvenil supone un 27,3 % de los títulos editados en euskera. Entre ambas materias suman el 67,9 % del total de edición de títulos en euskera y en papel.

En otras CC.AA., que editan el 16,2 % del total de títulos en papel, atendiendo al desglose por materias, Texto no Universitario e Infantil y juvenil, suponen el 50,2 % y el 22,2 % respectivamente. La suma de estas dos materias es del 72,5 % de los títulos editados en papel.

TABLA 8.- EDICIÓN DE TÍTULOS EN PAPEL EN EUSKERA POR MATERIAS EN 2018. EDITORIALES PRIVADAS

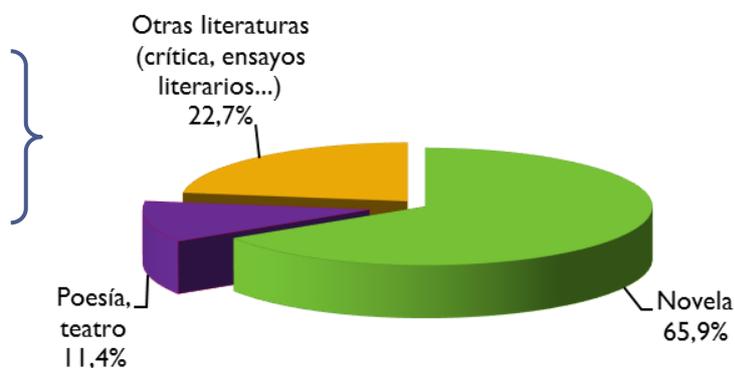
	Total	CAE	CFN*	Iparralde	Otras CCAA
Total (Valores absolutos)	1.274	1.004	26	37	207
Ficción adultos	168	139	9	11	9
<i>Novela</i>	<i>105</i>	<i>87</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>5</i>
<i>Poesía, teatro</i>	<i>29</i>	<i>21</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>3</i>
<i>Otros (crítica, ensayos literarios...)</i>	<i>34</i>	<i>31</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
Infantil y juvenil	348	275	13	14	46
Texto no universitario	517	403	0	10	104
<i>Educación infantil</i>	<i>74</i>	<i>66</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>8</i>
<i>Educación primaria</i>	<i>194</i>	<i>160</i>	<i>0</i>	<i>6</i>	<i>28</i>
<i>E.S.O.</i>	<i>173</i>	<i>123</i>	<i>0</i>	<i>4</i>	<i>46</i>
<i>Bachillerato</i>	<i>19</i>	<i>12</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>7</i>
<i>F.P.</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Libros y materiales complementarios</i>	<i>57</i>	<i>42</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>15</i>
No ficción	192	150	1	0	41
<i>Científico, Ciencias Sociales, CC Económicas, Derecho y Religión</i>	<i>132</i>	<i>114</i>	<i>1</i>	<i>0</i>	<i>17</i>
<i>L. Prácticos, Divulgación y Diccionarios</i>	<i>60</i>	<i>36</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>24</i>
Otras materias	49	37	3	2	7

* Hay dos editoriales de la CFN cuyos datos se incluyen en los de la CAE

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (% verticales)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adultos	13,2	13,8	34,6	29,7	4,3
Novela	8,2	8,7	23,1	18,9	2,4
Poesía, teatro	2,3	2,1	7,7	8,1	1,4
Otros (crítica, ensayos literarios...)	2,7	3,1	3,8	2,7	0,5
Infantil y juvenil	27,3	27,4	50,0	37,8	22,2
Texto no universitario	40,6	40,1	0,0	27,0	50,2
Educación infantil	5,8	6,6	0,0	0,0	3,9
Educación primaria	15,2	15,9	0,0	16,2	13,5
E.S.O.	13,6	12,3	0,0	10,8	22,2
Bachillerato	1,5	1,2	0,0	0,0	3,4
F.P.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Libros y materiales complementarios	4,5	4,2	0,0	0,0	7,2
No ficción	15,1	14,9	3,8	0,0	19,8
Científico, Ciencias Sociales, CC Económicas, Derecho y Religión	10,4	11,4	3,8	0,0	8,2
L. Prácticos, Divulgación y Diccionarios	4,7	3,6	0,0	0,0	11,6
Otras materias	3,8	3,7	11,5	5,4	3,4

Después de Texto no Universitario e Infantil y juvenil, la tercera materia que más se edita es Ficción adultos, la cual representa el 13,2 % del total de los títulos editados en papel.

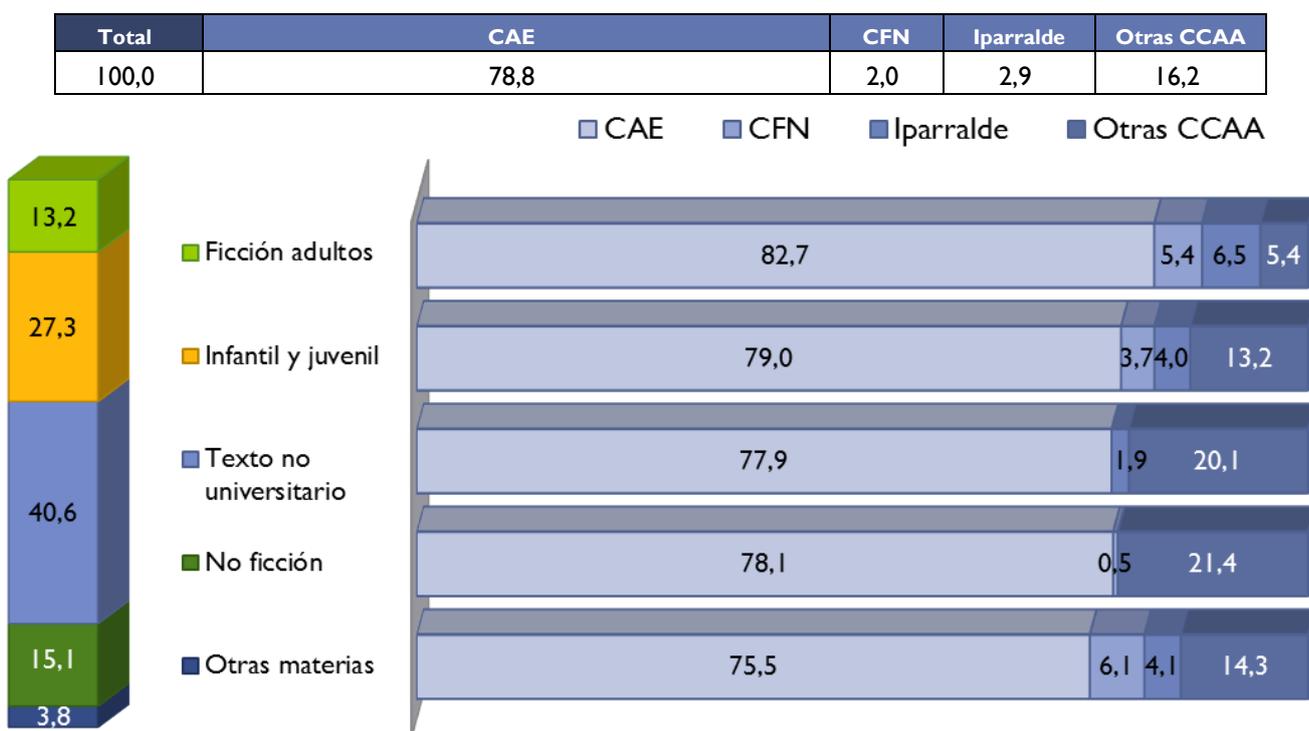
Dentro de los títulos editados de Ficción adultos, la Novela representa el 65,9 %, Poesía y teatro el 11,4 % y Otros el 22,7 %.



El 78,8% del total de títulos editados en euskera en el 2018, pertenece a editoriales privadas que provienen de la CAE. La edición de estas editoriales supera este porcentaje medio obtenido para el total en las materias de Ficción adultos (82,7 %).

Las editoriales del resto de CCAA, que representan para el total un 16,2 % de títulos editados en papel, superado por las materias de Infantil juvenil, Texto no universitario y no ficción.

GRÁFICO 3.- DISTRIBUCIÓN DE LOS TÍTULOS DE LAS DISTINTAS MATERIAS EN EUSKERA PARA EDITORIALES PRIVADAS, SEGÚN PROCEDENCIA (EN %)



Como ya hemos comentado anteriormente, el número de títulos editados respecto al año anterior no se puede comparar en este informe, ya que es este año se empieza a informar de los títulos editados en papel para obtener así una tirada media más ajustada a la realidad.

TABLA 9.- TÍTULOS EDITADOS EN PAPEL POR MATERIAS. EVOLUCIÓN 2014-2018.

Títulos editados en papel	2018*	% verticales
Total	1.274	100,0
Ficción adultos	168	13,2
Infantil y juvenil	348	27,3
Texto no universitario	517	40,6
No ficción	192	15,1
Otras materias	49	3,8

Ejemplares editados en euskera por materias

Las editoriales privadas han publicado 2.822.926 ejemplares en euskera en el año 2018, que supone un 6,6% menos que en el ejercicio anterior. Del total de ejemplares, el 92,5% se han editado en la Comunidad Autónoma de Euskadi, el 0,6% en la CFN, el 1,1% en Iparralde y el 5,8% en otras CCAA.

En cuanto a las materias, de la que más ejemplares se edita en euskera es Texto no universitario, que supone el 54,1% del total de ejemplares producidos. Le sigue, a mucha distancia, la materia de Infantil y juvenil con un 25,2% del total. Entre ambas suman el 79,3% respecto al total de los ejemplares publicados en euskera.

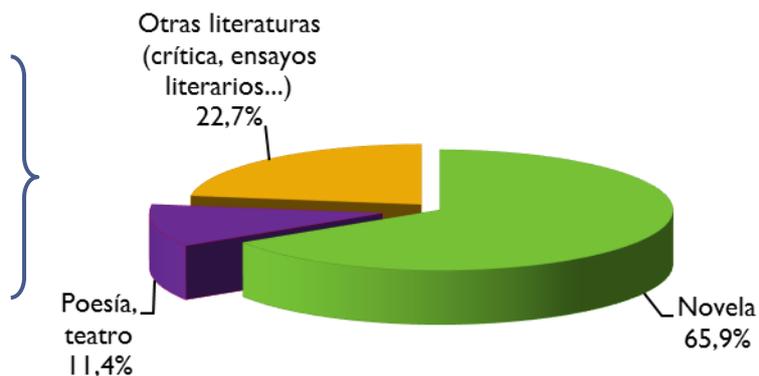
TABLA 10.- PRODUCCIÓN DE EJEMPLARES EN EUSKERA POR MATERIAS EN 2018 (EN MILES). EDITORIALES PRIVADAS

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (Valores absolutos) (x1.000)	2.823	2.610	18	30	165
Ficción adultos	270	255	3	5	7
<i>Novela</i>	178	170	2	2	4
<i>Poesía, teatro</i>	31	27	1	1	2
<i>Otros (crítica, ensayos literarios...)</i>	61	58	0	2	1
Infantil y juvenil	712	641	13	14	44
Texto no universitario	1.526	1.442	0	11	74
<i>Educación infantil</i>	239	233	0	0	6
<i>Educación primaria</i>	654	623	0	9	22
<i>E.S.O.</i>	439	404	0	2	33
<i>Bachillerato</i>	37	34	0	0	3
<i>F.P.</i>	0	0	0	0	0
<i>Libros y materiales complementarios</i>	158	148	0	0	10
No ficción	222	188	1	0	33
<i>Científico, Ciencias Sociales, CC Económicas, Derecho y Religión</i>	120	109	0	0	11
<i>L. Prácticos, Divulgación y Diccionarios</i>	101	79	0	0	22
Otras materias	94	85	2	1	6

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (% verticales)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adultos	9,6	9,8	17,5	15,1	4,3
<i>Novela</i>	6,3	6,5	11,1	6,6	2,3
<i>Poesía, teatro</i>	1,1	1,0	3,9	2,0	1,3
<i>Otros (crítica, ensayos literarios...)</i>	2,2	2,2	2,5	6,6	0,7
Infantil y juvenil	25,2	24,6	69,4	46,1	26,9
Texto no universitario	54,1	55,2	0,0	36,2	44,9
<i>Educación infantil</i>	8,5	8,9	0,0	0,0	3,6
<i>Educación primaria</i>	23,2	23,9	0,0	29,6	13,4
<i>E.S.O.</i>	15,5	15,5	0,0	6,9	20,1
<i>Bachillerato</i>	1,3	1,3	0,0	0,0	1,8
<i>F.P.</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>Libros y materiales complementarios</i>	5,6	5,7	0,0	0,0	6,1
No ficción	7,9	7,2	3,6	0,0	20,1
<i>Científico, Ciencias Sociales, CC Económicas, Derecho y Religión</i>	4,3	4,2	1,8	0,0	6,7
<i>L. Prácticos, Divulgación y Diccionarios</i>	3,6	3,0	1,8	0,0	13,4
Otras materias	3,3	3,3	9,4	2,6	3,8

La tercera materia en la que se producen más ejemplares es Ficción adultos, Igual que ocurría en la sección de títulos editados, con un 9,6 % de la producción.

Dentro de la materia de Ficción adultos, el 65,9 % de los ejemplares editados en euskera lo ocupa Novela; mientras que Poesía y teatro el representa el 11,4 % y Otros el 22,7 % del total de ejemplares editados.

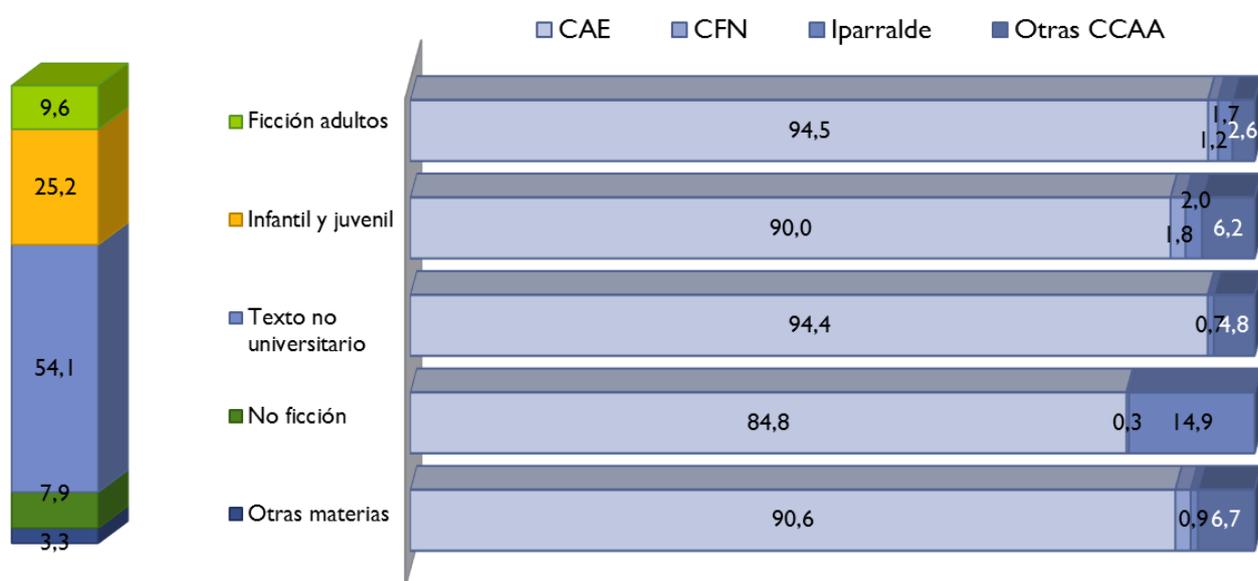


El 92,5 % del total de ejemplares publicados se editan por empresas de la CAE. Sólo hay dos materias que están por encima de la media: Ficción adultos que publica el 94,5 % del total de la edición, Texto no universitario el 94,4 %.

En otras CCAA, que suponen el 4,7 % del total de ejemplares editados, se supera este porcentaje en las materias de No ficción (14,9 %), e Infantil y juvenil (6,2%).

GRÁFICO 4.- DISTRIBUCIÓN DE LOS EJEMPLARES DE LAS DISTINTAS MATERIAS EN EUSKERA PARA EDITORIALES PRIVADAS, SEGÚN PROCEDENCIA (EN %)

Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
100,0	92,5	0,6	2,2	4,7



El número de ejemplares editados en euskera han disminuido en un 6,6 % respecto a 2017. Destacando que el descenso es generalizado en todas las materias (excepto otras materias), siendo Ficción adultos la materia donde más ha disminuido el número de ejemplares editados (-8,6 %).

El 54,1 % de los ejemplares corresponden a la materia Texto no universitario. Respecto del ejercicio anterior se reduce ligeramente el peso que tiene esta materia sobre del total de títulos editados (-0,6 puntos porcentuales).

TABLA II.- EJEMPLARES POR MATERIAS. EVOLUCIÓN 2014-2018. VARIACIÓN RESPECTO A 2017

Ejemplares editados (x 1.000)	2014	2015	2016	2017	2018	% Variación 2018/2017
Total	2.937	2.760	2.730	3.024	2.823	-6,6
Ficción adultos	301	293	268	295	270	-8,6
Infantil y juvenil	698	639	671	757	712	-6,0
Texto no universitario	1.646	1.544	1.517	1.653	1.526	-7,7
No ficción	210	198	195	233	222	-4,9
Otras materias	81	86	78	85	94	10,4

% verticales	2014	2015	2016	2017	2018	Diferencia 2018-2017
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
Ficción adultos	10,3	10,6	9,8	9,8	9,6	-0,2
Infantil y juvenil	23,8	23,1	24,6	25,1	25,2	0,2
Texto no universitario	56,1	55,9	55,6	54,7	54,1	-0,6
No ficción	7,2	7,2	7,1	7,7	7,9	0,1
Otras materias	2,7	3,1	2,9	2,8	3,3	0,5

Tirada media en euskera por materias

La tirada media en euskera en 2018 ha sido de 2.216 ejemplares por título. En el caso de las editoriales privadas de la Comunidad Autónoma de Euskadi la tirada media ha sido de 2.600 ejemplares, 692 para las editoriales privadas de la Comunidad Foral de Navarra, 822 para las editoriales de Iparralde y 795 para las editoriales de otras comunidades autónomas.

Por materias, la tirada media más alta corresponde a Libros de texto no universitario, con 2.952 ejemplares por título. Infantil y juvenil sería la siguiente materia con mayor tirada, 2.045 ejemplares.

TABLA 12.- TIRADA MEDIA EN EUSKERA POR MATERIAS EN 2018. EDITORIALES PRIVADAS

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Tirada media	2.216	2.600	692	822	795
Ficción adultos	1.605	1.833	350	418	791
<i>Novela</i>	1.694	1.954	333	286	765
<i>Poesía, teatro</i>	1.058	1.296	350	200	717
<i>Otros (crítica, ensayos literarios...)</i>	1.798	1.856	450	2.000	1.138
Infantil y juvenil	2.045	2.331	962	1.000	964
Texto no universitario	2.952	3.577	-	1.100	710
<i>Educación infantil</i>	3.235	3.536	-	-	750
<i>Educación primaria</i>	3.371	3.894	-	1.500	786
<i>E.S.O.</i>	2.535	3.281	-	525	717
<i>Bachillerato</i>	1.947	2.833	-	-	429
<i>F.P.</i>	-	-	-	-	-
<i>Libros y materiales complementarios</i>	2.765	3.515	-	-	667
No ficción	1.154	1.253	650	-	805
<i>Científico, Ciencias Sociales, CC Económicas, Derecho y Religión</i>	912	956	320	-	647
<i>L. Prácticos, Divulgación y Diccionarios</i>	1.689	2.194	-	-	917
Otras materias	1.914	2.297	567	400	900

En la tabla que se muestra a continuación podemos ver la tirada media en el 2018, aclarando que en este ejercicio no comparamos los datos por no corresponder a lo mismo, ya que la tirada media hasta ahora era libros editados/ejemplares editados y a partir de este ejercicio será libros editados en papel/ejemplares editados.

TABLA 13.- TIRADA MEDIA EN PAPEL POR MATERIAS.

	2018
Total	2.216
Ficción adultos	1.605
Infantil y juvenil	2.045
Texto no universitario	2.952
No ficción	1.154
Otras materias	1.914

LOS TÍTULOS EN CATÁLOGO

Han aumentado un 1,0 %, respecto a 2017, los títulos vivos en euskera que las editoriales conservan en su catálogo, alcanzando los 15.430 en 2018.

Igual que el año anterior, el 84,0% del total de títulos en catálogo de 2017 corresponde a CAE, un 2,0 % a CFN, un 1,8 % a Iparralde y un 12,2% a las editoriales de Otras CCAA.

TABLA 14.- TÍTULOS EN CATÁLOGO EN EUSKERA EN 2018. EDITORIALES PRIVADAS

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total	15.430	12.969	312	275	1.875
% Horizontal	100,0	84,0	2,0	1,8	12,2
Títulos editados	1.274	1.004	26	37	207
Títulos catálogo/ Títulos editados	12,1	12,9	12,0	7,4	9,1

La relación que existe entre el total de títulos en catálogo y títulos editados en papel en euskera en 2018 es de 12,1 para el total. Para las editoriales privadas de la CAE sería un 12,9, para las editoriales de la CFN un 12,0, para las editoriales de Iparralde un 7,4 y para otras CCAA un 9,1.

Títulos en catálogo según materias

Las materias que destacan en mayor medida en el total del catálogo en euskera son Texto no universitario (37,5 % del total), e Infantil y juvenil (30,4 % del total). Entre las dos suman el 67,9 % respecto al total de títulos en catálogo.

La suma de estas dos materias en el total del catálogo en euskera es más elevada en otras CCAA, donde, sumadas, suponen el 89,1 % del mismo. Sin embargo, CFN e Iparralde tienen mayor participación los títulos de Ficción adultos, con un 56,7 % y un 40,7 % de su producción total en euskera respectivamente.

En la página siguiente se presentan las tablas de títulos en catálogo por materias en euskera.

TABLA 15.- TÍTULOS EN CATÁLOGO POR MATERIAS EN EUSKERA EN 2018. EDITORIALES PRIVADAS

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (Valores absolutos)	15.431	12.969	312	275	1.875
Ficción adultos	2.468	2.164	177	112	15
<i>Novela</i>	1.720	1.468	149	96	7
<i>Poesía, teatro</i>	291	265	12	8	6
<i>Otros (crítica, ensayos literarios...)</i>	457	431	16	8	2
Infantil y juvenil	4.690	3.764	94	96	736
Texto no universitario	5.781	4.793	15	39	934
<i>Educación infantil</i>	993	902	0	6	85
<i>Educación primaria</i>	2.254	1.895	0	27	332
<i>E.S.O.</i>	1.520	1.157	0	0	363
<i>Bachillerato</i>	319	271	0	0	48
<i>F.P.</i>	8	8	0	0	0
<i>Libros y materiales complementarios</i>	686	559	15	6	106
No ficción	2.124	1.951	15	11	147
<i>Científico, Ciencias Sociales, CC Económicas, Derecho y Religión</i>	1.581	1.476	6	3	96
<i>L. Prácticos, Divulgación y Diccionarios</i>	542	474	9	8	51
Otras materias	368	297	11	17	43

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (En porcentajes)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adultos	16,0	16,7	56,7	40,7	0,8
<i>Novela</i>	11,1	11,3	47,8	34,9	0,4
<i>Poesía, teatro</i>	1,9	2,0	3,8	2,9	0,3
<i>Otros (crítica, ensayos literarios...)</i>	3,0	3,3	5,1	2,9	0,1
Infantil y juvenil	30,4	29,0	30,1	34,9	39,3
Texto no universitario	37,5	37,0	4,8	14,2	49,8
<i>Educación infantil</i>	6,4	7,0	0,0	2,2	4,5
<i>Educación primaria</i>	14,6	14,6	0,0	9,8	17,7
<i>E.S.O.</i>	9,9	8,9	0,0	0,0	19,4
<i>Bachillerato</i>	2,1	2,1	0,0	0,0	2,6
<i>F.P.</i>	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
<i>Libros y materiales complementarios</i>	4,4	4,3	4,8	2,2	5,7
No ficción	13,8	15,0	4,8	4,0	7,8
<i>Científico, Ciencias Sociales, CC Económicas, Derecho y Religión</i>	10,2	11,4	1,9	1,1	5,1
<i>L. Prácticos, Divulgación y Diccionarios</i>	3,5	3,7	2,9	2,9	2,7
Otras materias	2,4	2,3	3,5	6,2	2,3

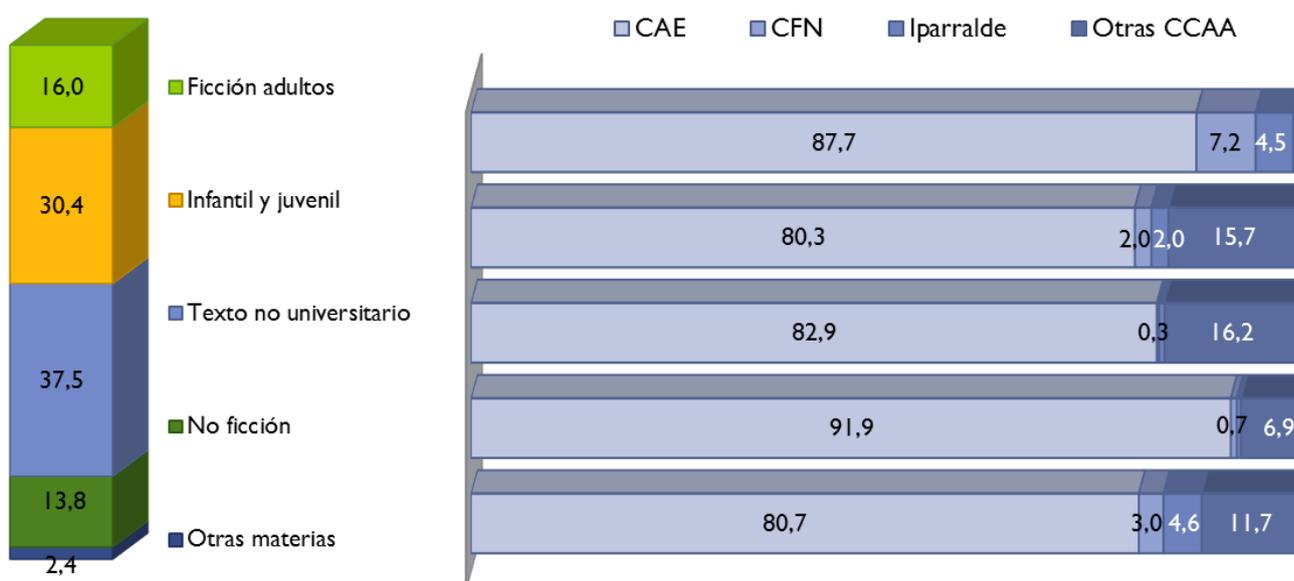
Según la procedencia, el 84,0 % de los títulos en catálogo en euskera de las editoriales privadas pertenecen a empresas de la CAE, el 12,2 % a Otras CC.AA., el 2,0% para editoriales de la CFN, y un 1,8% para las editoriales de Iparralde.

La ratio de títulos en catálogos en la CAE es superior al total en las materias de Ficción adultos (87,7 %), y No ficción (91,9 %). Algo inferior en el resto de las materias.

Por su parte, en Otras CC.AA., el ratio de títulos vivos en catálogo en euskera es superior en las materias de Texto no universitario (16,2 %) e Infantil y Juvenil (15,7 %).

GRÁFICO 5.- DISTRIBUCIÓN DE LOS TÍTULOS EN CATÁLOGO DE LAS DISTINTAS MATERIAS EN EUSKERA PARA EDITORIALES PRIVADAS. SEGÚN PROCEDENCIA (EN %)

Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
100,0	84,0	2,0	1,8	12,2



En las tablas siguientes podemos observar la evolución de títulos vivos por materias durante los últimos 5 años y su variación respecto al año anterior.

Las materias que experimentan un mayor incremento porcentual en el último año serían, Infantil y juvenil con un 2,4 % y Otras materias con un 5,6 %. En cambio, los libros de Ficción adultos han reducido su catálogo en un 1,7 %.

TABLA 16.- TÍTULOS VIVOS POR MATERIAS. EVOLUCIÓN 2014-2018. VARIACIÓN RESPECTO A 2017

Títulos vivos	2014	2015	2016	2017	2018	% Variación 2018/2017
Total	13.739	14.135	14.630	15.278	15.430	1,0
Ficción adultos	2.120	2.230	2.326	2.510	2.468	-1,7
Infantil y juvenil	4.385	4.390	4.483	4.582	4.690	2,4
Texto no universitario	4.844	5.160	5.427	5.723	5.781	1,0
No ficción	1.875	2.007	2.041	2.114	2.123	0,4
Otras materias	515	347	353	349	368	5,6

% Verticales	2014	2015	2016	2017	2018	Diferencia (2018-2017)
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
Ficción adultos	15,4	15,8	15,9	16,4	16,0	-0,4
Infantil y juvenil	31,9	31,1	30,6	30,0	30,4	0,4
Texto no universitario	35,3	36,5	37,1	37,5	37,5	0,0
No ficción	13,6	13,5	14,0	13,8	13,8	-0,1
Otras materias	3,7	3,2	2,4	2,3	2,4	0,1

LA COMERCIALIZACIÓN

CIFRA DE FACTURACIÓN EN 2018

Durante 2018, la facturación por la venta de libros en euskera ha sido de 39.407.080 euros, cifra similar respecto al año anterior (ver tabla 19). El 93,2 % de esta cifra corresponde a la actividad comercial de las empresas editoriales que están dentro de la CAE.

TABLA 17.- CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKERA EN 2018. EDITORIALES PRIVADAS

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total	39,407	36.724	64	175	2.444
% Horizontal	100,0	93,2	0,2	0,4	6,2

Cifra de facturación según materias

El 76,0 % del total de la facturación obtenida por la venta de libros en euskera en 2018, proviene de la materia de Texto no universitario. Del 24,0% restante, el 16,1 % correspondería a Infantil y juvenil, un 5,0 % a Ficción adultos y el 2,8 % a otras materias.

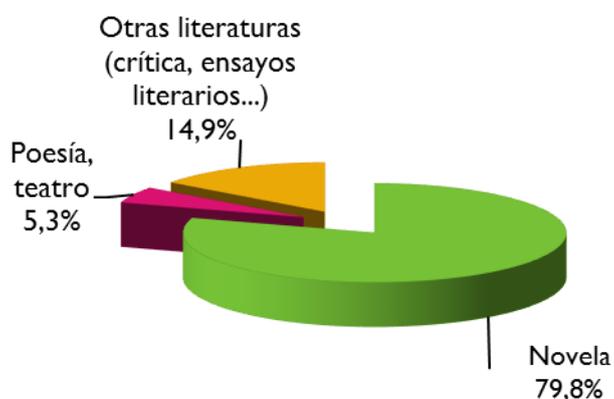
Como viene siendo habitual, la venta de libros de Texto no universitario en CAE y otras CCAA tiene una mayor importancia en cuanto a su peso sobre el total (76,0 % y 82,4 % respectivamente). En cambio, en CFN e Iparralde, la materia que destaca es Infantil y Juvenil, con un peso sobre el total de la facturación del 64,0 % y 45,0 % respectivamente.

TABLA 18.- CIFRA DE FACTURACIÓN SEGÚN MATERIAS EN EUSKERA EN 2018. EDITORIALES PRIVADAS

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (miles de euros)	39.407	36.724	64	175	2.444
Ficción adultos	1.988	1.918	14	53	4
<i>Novela</i>	1.588	1.550	8	28	2
<i>Poesía, teatro</i>	105	98	3	4	1
<i>Otras Ficción adultos</i>	296	270	3	21	1
Infantil y juvenil	6.349	5.908	41	79	322
Texto no universitario	29.961	27.928	1	19	2.013
<i>Educación infantil</i>	4.112	3.907	0	4	201
<i>Educación primaria</i>	14.777	13.865	0	12	900
<i>E.S.O.</i>	6.678	6.159	0	0	519
<i>Bachillerato</i>	2.002	1.739	0	0	264
<i>F.P.</i>	77	77	0	0	0
<i>Libros y materiales complementarios</i>	2.315	2.180	1	4	130
No ficción	869	797	5	7	60
<i>Científico, Ciencias Sociales, CC Económicas, Derecho y Religión</i>	291	258	2	2	29
<i>L. Prácticos, Divulgación y Diccionarios</i>	578	539	3	5	31
Otras materias	239	173	3	18	46

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (% verticales)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adultos	5,0	5,2	21,3	30,0	0,2
<i>Novela</i>	4,0	4,2	11,9	16,0	0,1
<i>Poesía, teatro</i>	0,3	0,3	4,1	2,0	0,0
<i>Otros (crítica, ensayos literarios...)</i>	0,8	0,7	5,3	12,0	0,0
Infantil y juvenil	16,1	16,1	64,0	45,0	13,2
Texto no universitario	76,0	76,0	1,6	11,0	82,4
<i>Educación infantil</i>	10,4	10,6	0,0	2,0	8,2
<i>Educación primaria</i>	37,5	37,8	0,0	7,0	36,8
<i>E.S.O.</i>	16,9	16,8	0,0	0,0	21,2
<i>Bachillerato</i>	5,1	4,7	0,0	0,0	10,8
<i>F.P.</i>	0,2	0,2	0,0	0,0	0,0
<i>Libros y materiales complementarios</i>	5,9	5,9	1,6	2,0	5,3
No ficción	2,2	2,2	7,8	4,0	2,5
<i>Científico, Ciencias Sociales, CC Económicas, Derecho y Religión</i>	0,7	0,7	3,1	1,0	1,2
<i>L. Prácticos, Divulgación y Diccionarios</i>	1,5	1,5	4,7	3,0	1,3
Otras materias	0,6	0,5	5,3	10,0	1,9

Dentro de la materia Ficción adultos, el 79,8 % de la facturación de corresponde a Novela, Poesía y teatro representan el 5,3 % y Otras materias de Ficción adultos el 14,9 %.

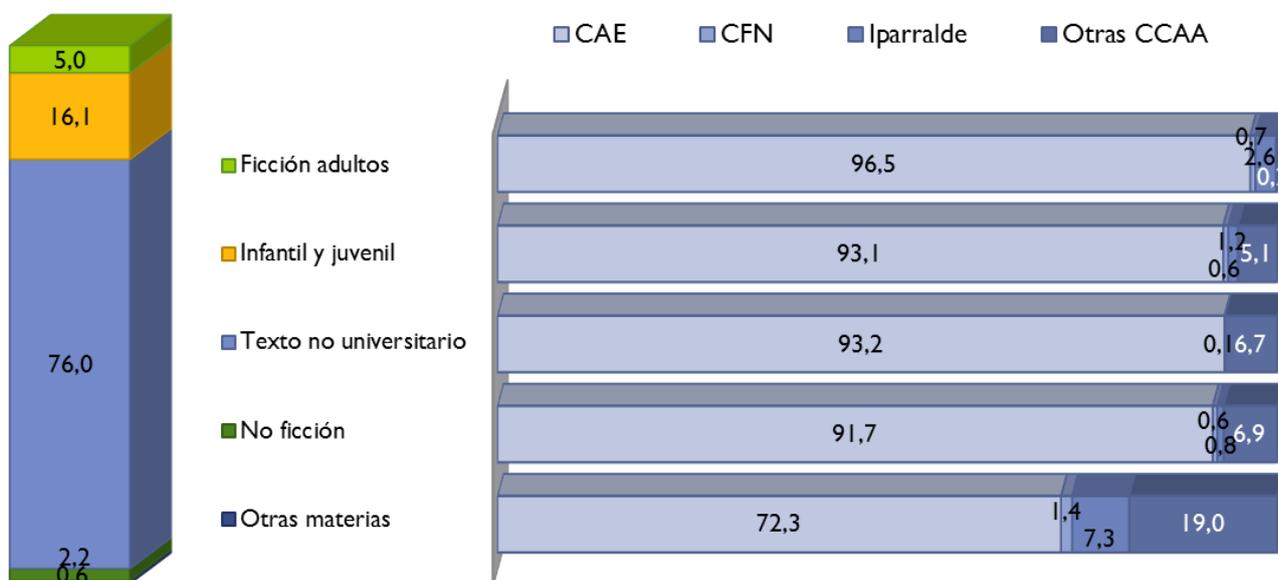


Facturación materia a materia según procedencia

En 2018, el 93,2 % de la facturación total obtenida proviene de la venta de libros en euskera de las empresas situadas en la CAE, y el 6,2 % en otras CC.AA. Por materias, en la CAE, Ficción adultos (96,5 %) presenta un porcentaje superior al promedio. En otras CC.AA. son las materias de No ficción (6,9 %), Texto no universitario (6,7 %) y Otras materias (19,0 %) las tienen un ratio superior a la media.

GRÁFICO 6.- DISTRIBUCIÓN DE LA CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKERA POR MATERIAS PARA LAS EDITORIALES PRIVADAS (EN %)

Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
100,0	93,2	0,2	0,4	6,2



Aunque la facturación total se mantiene respecto del año anterior, desde 2014, la facturación ha aumentado un 8,8 %.

La facturación por materias, las que más han aumentado su facturación respecto a 2017 son No ficción (+3,2 %), Infantil y Juvenil (+2,6 %), Ficción adultos (+1,1 %) y otras materias (+7,8 %). En cambio, las materias de Texto no universitario han reducido su facturación un 0,8 %.

TABLA 19.- FACTURACIÓN POR MATERIAS. EVOLUCIÓN 2014-2018. VARIACIÓN RESPECTO A 2017

Facturación (x 1.000)	2014	2015	2016	2017	2018	% Variación 2018/2017
Total	36.213	37.296	39.492	39.414	39.407	0,0
Ficción adultos	1.838	1.928	1.853	1.967	1.988	1,1
Infantil y juvenil	5.599	5.476	5.941	6.186	6.349	2,6
Texto no universitario	27.697	28.782	30.620	30.198	29.961	-0,8
No ficción	839	840	866	842	869	3,2
Otras materias	241	269	212	222	239	7,8

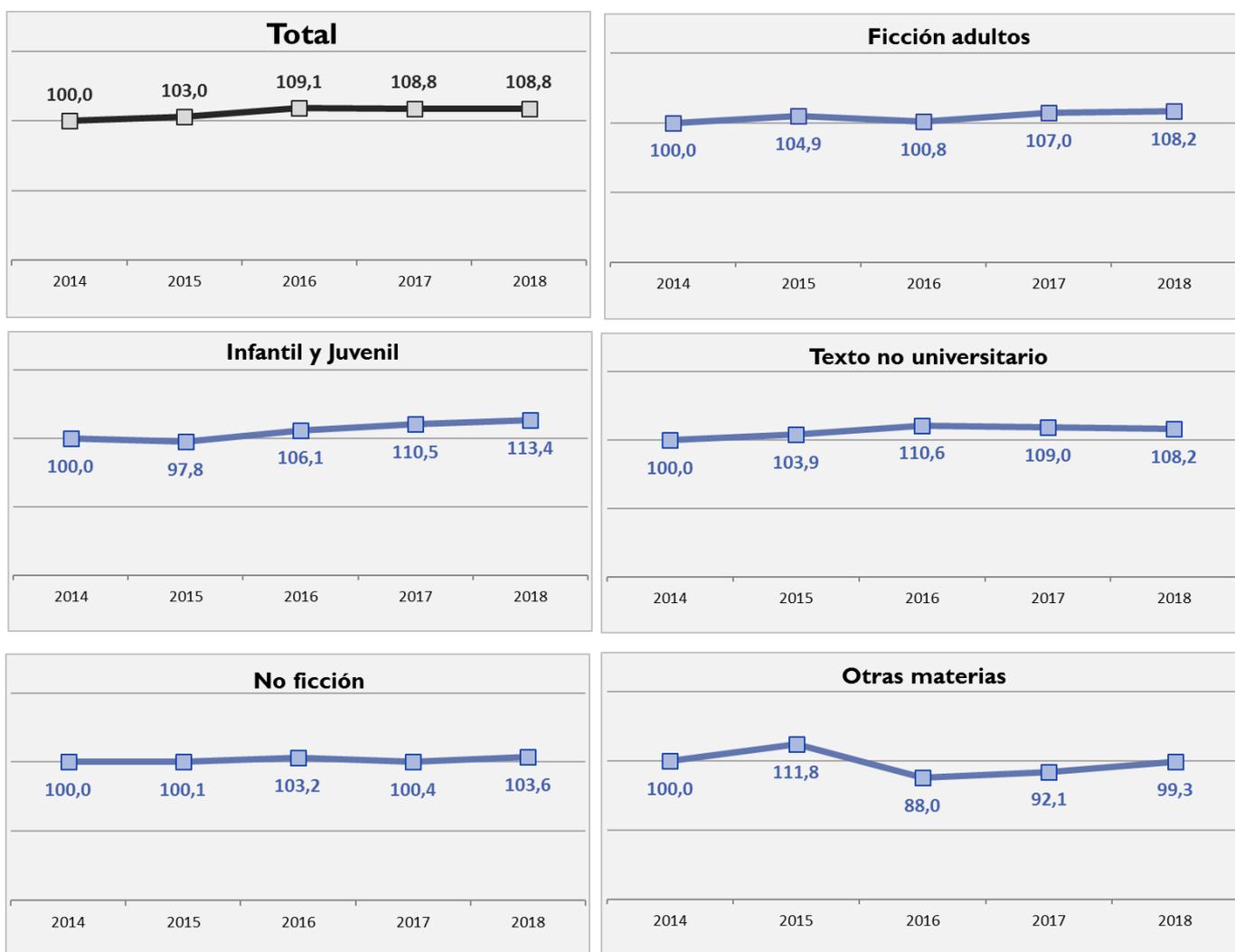
% Verticales	2014	2015	2016	2017	2018	Diferencia 2017-2016
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
Ficción adultos	5,1	5,2	4,7	5,0	5,0	0,1
Infantil y juvenil	15,5	14,7	15,0	15,7	16,1	0,4
Texto no universitario	76,5	77,2	77,5	76,6	76,0	-0,6
No ficción	2,3	2,3	2,2	2,1	2,2	0,1
Otras materias	0,7	0,7	0,5	0,6	0,6	0,1

A continuación, en los siguientes gráficos se muestra la evolución de la facturación en euskera en los últimos 5 años, para total y para las distintas materias.

La facturación en euskera en 2018 se mantiene respecto al año anterior, pero aumenta un 8,8 % respecto al 2014.

Observando la evolución de la facturación por materias en los últimos 5 años, las materias que han aumentado su facturación han sido, Infantil y juvenil (+13,4 %), Ficción adultos (+8,2 %), Texto no universitario (+8,2 %) y No ficción (+3,6 %). Por el contrario, en Otras materias (que incluye, cómics, otros...), se ha visto reducida su facturación, siendo la diferencia respecto a 2014 en -0,7 %.

GRÁFICO 7.- EVOLUCIÓN DE LA FACTURACIÓN EN EUSKERA. TOTAL Y POR MATERIAS (2014-2018)



CANALES DE COMERCIALIZACIÓN DE LOS LIBROS

El conjunto de las Librerías (38,7 %) y Cadenas de librerías (17,8 %) suman el 56,8 % de la facturación en el año 2018. También destacan las Empresas e instituciones (28,8 %) que incluyen la venta de libros de texto en centros educativos).

Esta distribución de la facturación por el total de canales de venta es muy similar a la CAE. Pero para CFN, Iparralde y Otras CC.AA., el peso de las Librerías es muy superior y representan más de la mitad de la facturación.

TABLA 20.- CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKERA EN 2017 SEGÚN CANALES DE COMERCIALIZACIÓN. EDITORIALES PRIVADAS

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (x 1.000)	39.407	36.724	64	175	2.444
Librerías	15.341	13.830	41	106	1.365
Cadenas de librerías	7.034	6.630	13	6	385
Hipermercados	2.972	2.775	2	3	191
Empresas e instituciones	11.352	11.116	1	0	235
Venta crédito+Club + Internet + Suscripción	777	585	6	0	186
Otros canales ⁵	1.932	1.788	2	60	83

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total (% verticales)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Librerías	38,9	37,7	63,2	60,4	55,8
Cadenas de librerías	17,8	18,1	19,5	3,6	15,7
Hipermercados	7,5	7,6	3,7	1,8	7,8
Empresas e instituciones	28,8	30,3	1,9	0,0	9,6
Venta crédito+Club + Internet + Suscripción	2,0	1,6	8,6	0,0	7,6
Otros canales	4,9	4,9	3,1	34,2	3,4

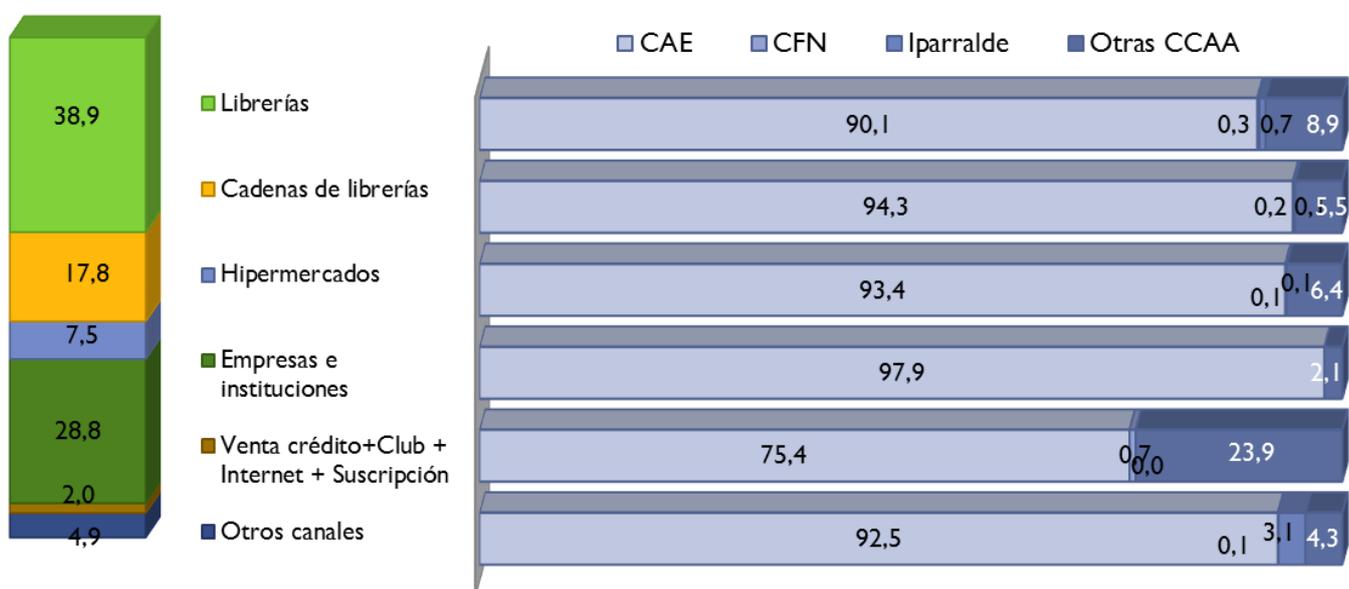
⁵ Dentro de otros canales se incluyen las Bibliotecas, Quioscos, Ferias del libro, y canal para libro electrónico

La mayor parte de las ventas totales de las editoriales privadas se localizan en la CAE (con un peso del 93,2 % sobre el total).

Por canales de venta, dentro de la CAE, Empresas e instituciones y Cadena de librerías, obtienen una mayor presencia (97,9 % y 94,3 % respectivamente). En Otras CC.AA. los canales en los que se observa puntuaciones superiores a la media de la venta de libros en euskera son Librerías (8,9 %) y venta crédito + Clubs del libro + Internet + Suscripciones (23,9 %).

GRÁFICO 8.- DISTRIBUCIÓN DE LA CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKERA POR CANALES PARA LAS EDITORIALES PRIVADAS (EN %)

Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
100,0	93,2	0,2	0,4	6,2



Como se comenta anteriormente, la venta de libros en euskera mantiene su facturación respecto al año 2017, aunque ha aumentado un 8,8 % desde 2014.

Centrándonos en los canales de comercialización, han aumentado ligeramente su facturación Librerías, Cadena de Librerías y Venta Crédito+Club+Internet+Suscripción (0,6 %, 0,5 % y 0,2 % respectivamente).

En cambio Hipermercados y otros canales (que incluye las Bibliotecas, Quioscos, Ferias del libro, y canal para libro electrónico) han disminuido su facturación en un 3,2 % y 0,7 % respectivamente.

TABLA 21.- FACTURACIÓN POR CANALES. EVOLUCIÓN 2014-2018. VARIACIÓN RESPECTO A 2017

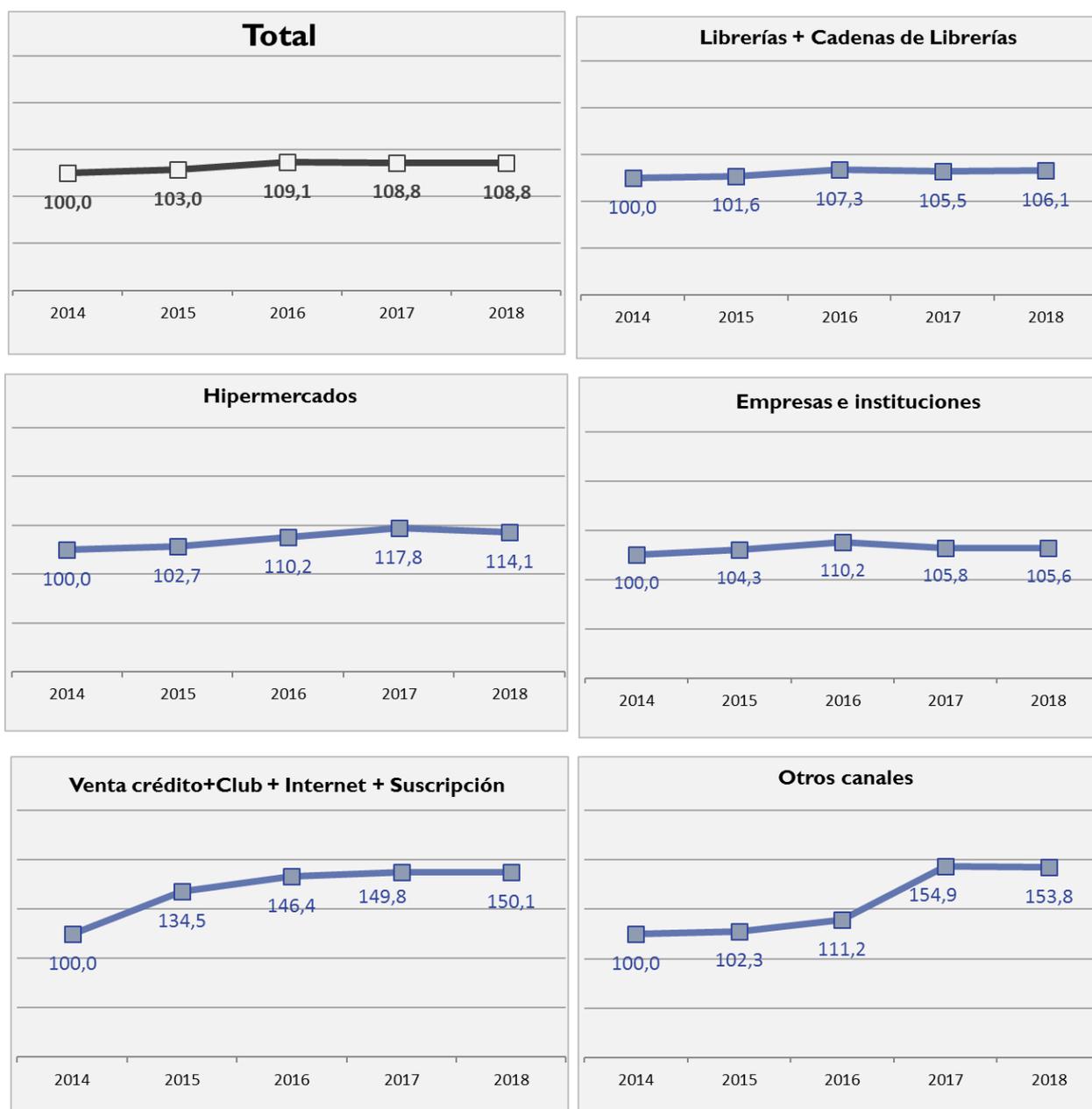
Facturación (x1.000)	2014	2015	2016	2017	2018	% Variación 2018/2017
Total	36.214	37.297	39.492	39.414	39.407	0,0
Librerías	14.802	14.970	15.499	15.251	15.341	0,6
Cadenas de librerías	6.279	6.454	7.113	6.997	7.034	0,5
Hipermercados	2.606	2.677	2.871	3.070	2.972	-3,2
Empresas e instituciones	10.753	11.216	11.855	11.375	11.352	-0,2
Venta crédito+Club + Internet + Suscripción	518	696	758	775	777	0,2
Otros canales	1.256	1.284	1.397	1.946	1.932	-0,7

% Verticales	2014	2015	2016	2017	2018	Diferencia 2017-2016
Total	100	100	100	100	100	
Librerías	40,9	40,1	39,2	38,7	38,9	0,2
Cadenas de librerías	17,3	17,3	18,0	17,8	17,8	0,1
Hipermercados	7,2	7,2	7,3	7,8	7,5	-0,2
Empresas e instituciones	29,7	30,1	30,0	28,9	28,8	-0,1
Venta crédito+Club + Internet + Suscripción	1,4	1,9	1,9	2,0	2,0	0,0
Otros canales	3,5	3,4	3,5	4,9	4,9	0,0

A continuación, se muestra gráficamente la evolución de la facturación en euskera en los últimos cinco años (2014-2018) para el total y para los distintos canales.

Cabe destacar el aumento respecto a 2014, en Venta crédito+Club+Internet+suscripción y en Otros canales de un 50,1 % y 53,8 % respectivamente, posiblemente debido a las ventas por el canal para libro electrónico y los libros en papel por internet.

GRÁFICO 9.- EVOLUCIÓN DE LA FACTURACIÓN EN EUSKERA. TOTAL Y POR CANALES (2014-2018)



* Dentro de **Otros canales** se incluyen las Bibliotecas, Quioscos, Ferias del libro, Comercios no librerías y canal para libro electrónico.

Precios medios y ejemplares vendidos

Se vendieron 2.631.346 ejemplares en euskera en el año 2018, un 1,0 % menos que en 2017, y una venta muy similar a el año 2016.

Un 94,0 % del total de ejemplares vendidos en 2018 proviene de la de la venta de las editoriales privadas de la CAE, y otro 5,4 % de Otras CC.AA.

TABLA 22.- EJEMPLARES VENDIDOS. EVOLUCIÓN 2014-2018. VARIACIÓN RESPECTO A 2017

Ejemplares vendidos (x1.000)	2014	2015	2016	2017	2018	% Variación 2018/2017
Total	2.358	2.543	2.626	2.657	2.631	-1,0
CAE	2.169	2.354	2.466	2.496	2.473	-0,9
CFN	6	6	5	5	5	-0,1
Iparralde	13	11	11	11	11	-3,3
Otras CCAA	170	173	143	145	142	-1,9

% verticales	2014	2015	2016	2017	2018	Diferencia 2018-2017
Total	100	100	100	100	100	
CAE	92,0	92,6	93,9	93,9	94,0	0,1
CFN	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,0
Iparralde	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4	0,0
Otras CCAA	7,2	6,8	5,5	5,4	5,4	0,0

En 2018, la diferencia entre ejemplares editados y vendidos es de 191.581 ejemplares. Esto significa que no se han vendido un 6,8 % de los ejemplares editados en euskera. Este porcentaje asciende al 70,6 % en el caso de la CFN, del 63,8 % en el caso de Iparralde y para las Otras CC.AA. este índice es del 13,6 %. Hay que tener en cuenta que no todos los ejemplares que se editan en un año se venden en el mismo ejercicio.

El precio medio global resultante en 2017 es de 15,0 euros, siendo mayor en Otras CC.AA. (17,2€). y en Iparralde (15,9€).

TABLA 23.- RELACIÓN ENTRE EJEMPLARES EDITADOS, EJEMPLARES VENDIDOS Y CIFRA DE FACTURACIÓN

Valores absolutos	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Ejemplares editados	2.822.927	2.610.158	18.000	30.400	164.369
Ejemplares vendidos	2.631.346	2.473.000	5.288	11.000	142.058
<i>Diferencia editados - vendidos</i>	191.581	137.158	12.712	19.400	22.311
<i>% vendidos / editados</i>	93,2	94,7	29,4	36,2	86,4
<i>% no vendidos / editados</i>	6,8	5,3	70,6	63,8	13,6
Facturación (miles de euros)	39.407	36.724	64	175	2.444
<i>Precio medio en euros</i>	15,0	14,9	12,1	15,9	17,2

Tanto en ejemplares editados y vendidos, como en facturación, la CAE representa más de un 90 % del total, siendo la zona más importante de las consideradas en este estudio en cuanto a edición y comercialización de libros en euskera.

TABLA 24.- PARTICIPACIÓN EN LAS DISTINTAS MAGNITUDES DE CAE, CFN, IPARRALDE Y OTRAS CCAA

% Horizontales	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Ejemplares editados	100,0	92,5	0,6	1,1	5,8
Ejemplares vendidos	100,0	94,0	0,2	0,4	5,4
Diferencia editados - vendidos	100,0	71,6	6,6	10,1	11,6
Facturación (miles de euros)	100,0	93,2	0,2	0,4	6,2

EL TEXTO NO UNIVERSITARIO EN EUSKERA

En el siguiente apartado, se da muestra de la importancia que el libro de texto en euskera tiene para la edición en este idioma. Teniendo en cuenta que esta materia supone el 40,6 % de los títulos editados en papel, el 54,1 % de los ejemplares producidos, el 37,5 % de los títulos en catálogo y, sobre todo, el 76,0 % de la cifra de facturación, se cree necesario su estudio con más detalle, teniendo en cuenta las materias que lo integran.

TABLA 25.- TÍTULOS DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EDITADOS EN PAPEL EN EUSKERA EN 2018

Títulos editados en papel	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total texto no universitario	517	403	0	10	104
Educación infantil	74	66	--	0	8
Educación primaria	194	160	--	6	28
E.S.O.	173	123	--	4	46
Bachillerato	19	12	--	0	7
F.P.	0	0	--	0	0
Libros y materiales complementarios	57	42	--	0	15

% Verticales	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total texto no universitario	100,0	100,0	--	100,0	100,0
Educación infantil	14,3	16,4	--	0,0	7,7
Educación primaria	37,5	39,7	--	60,0	26,9
E.S.O.	33,5	30,5	--	40,0	44,2
Bachillerato	3,7	3,0	--	0,0	6,7
F.P.	0,0	0,0	--	0,0	0,0
Libros y materiales complementarios	11,0	10,4	--	0,0	14,4

En el año 2018, han sido 1.526.616 los ejemplares editados de texto no universitario en euskera, principalmente distribuidos en: Educación primaria con el 42,8 %; E.S.O. con el 28,71 % y Educación infantil con el 15,7 %.

TABLA 26.- EJEMPLARES EDITADOS EN EUSKERA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2018 (EN MILES).

Ejemplares editados (x 1.000)	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total texto no universitario	1.527	1.442	0	11	74
Educación infantil	239	233	0	0	6
Educación primaria	654	623	0	9	22
E.S.O.	439	404	0	2	33
Bachillerato	37	34	0	0	3
F.P.	0	0	0	0	0
Libros y materiales complementarios	158	148	0	0	10

% Verticales	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total texto no universitario	100,0	100,0	--	100,0	100,0
Educación infantil	15,7	16,2	--	0,0	8,1
Educación primaria	42,8	43,2	--	81,1	29,7
E.S.O.	28,7	28,0	--	18,9	44,6
Bachillerato	2,4	2,4	--	0,0	4,1
F.P.	0,0	0,0	--	0,0	0,0
Libros y materiales complementarios	10,3	10,2	--	0,0	13,5

En 2018 disminuyen un 8,5 % el total de ejemplares editados de esta materia respecto al año anterior. Los descensos se observan en todas las materias de texto no universitario.

TABLA 27.- EJEMPLARES EN EUSKERA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO (X 1.000). EVOLUCIÓN 2014-2018. VARIACIÓN RESPECTO A 2017

Ejemplares editados (x 1.000)	2014	2015	2016	2017	2018	% Variación 2018/2017
Total	1.655	1.544	1.523	1.668	1.527	-8,5
Educación infantil	292	236	235	262	239	-8,6
Educación primaria	711	692	663	733	654	-10,7
E.S.O.	435	448	439	453	439	-3,1
Bachillerato	36	25	34	47	37	-21,1
F.P.	2	1	0	0	0	-
Libros y materiales complementarios	180	141	151	174	158	-9,6

% verticales	2014	2015	2016	2017	2018	Diferencia 2018-2017
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
Educación infantil	17,6	15,3	15,5	15,7	15,7	0,0
Educación primaria	42,9	44,8	43,6	43,9	42,8	-1,1
E.S.O.	26,3	29,0	28,8	27,1	28,7	1,6
Bachillerato	2,2	1,6	2,2	2,8	2,4	-0,4
F.P.	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Libros y materiales complementarios	10,9	9,2	9,9	10,5	10,3	-0,1

La tirada media de texto no universitario en 2018 ha sido de 2.953 ejemplares. Siendo superada solamente por las editoriales de CAE con 3.577 ejemplares por título.

Por materias, la tirada media más alta se observa en Educación primaria (3.371 ejemplares por título), Educación infantil (3.235 ejemplares por título), y Libros y materiales complementarios (2.765 ejemplares por título).

TABLA 28.- TIRADA MEDIA EN EUSKERA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2018

Tirada media	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total texto no universitario	2.953	3.577	--	1.110	712
Educación infantil	3.235	3.536	--	--	750
Educación primaria	3.371	3.894	--	1.500	786
E.S.O.	2.535	3.281	--	525	717
Bachillerato	1.947	2.833	--	--	429
F.P.	--	--	--	--	--
Libros y materiales complementarios	2.765	3.515	--	--	667

La materia de Texto no universitario se estima que tiene un en catálogo total de 5.781 títulos vivos, destaca el peso sobre el total de las materias, Educación primaria (39,0 %) y E.S.O. (26,3 %).

TABLA 29.- TÍTULOS VIVOS EN EUSKERA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2017

Títulos vivos	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total texto no universitario	5.781	4.793	15	39	934
Educación infantil	993	902	0	6	85
Educación primaria	2.254	1.895	0	27	332
E.S.O.	1.520	1.157	0	0	363
Bachillerato	319	271	0	0	48
F.P.	8	8	0	0	0
Libros y materiales complementarios	686	559	15	6	106

% verticales	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total texto no universitario	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Educación infantil	17,2	18,8	0,0	15,4	9,1
Educación primaria	39,0	39,5	0,0	69,2	35,5
E.S.O.	26,3	24,1	0,0	0,0	38,9
Bachillerato	5,5	5,7	0,0	0,0	5,1
F.P.	0,1	0,2	0,0	0,0	0,0
Libros y materiales complementarios	11,9	11,7	100,0	15,4	11,3

El leve aumento de los títulos en catálogo respecto al ejercicio anterior es del 1,0 % y de un 19,3 % respecto a 2014. Este aumento se ve reflejado en todas las materias.

TABLA 30.- TÍTULOS VIVOS EN EUSKERA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO. EVOLUCIÓN 2014-2018. VARIACIÓN RESPECTO A 2017

Títulos vivos	2014	2015	2016	2017	2018	% Variación 2018/2017
Total	4.844	5.160	5.427	5.723	5.781	1,0
Educación infantil	754	844	953	976	993	1,8
Educación primaria	1.665	1.877	1.943	2.234	2.254	0,9
E.S.O.	1.492	1.457	1.529	1.518	1.520	0,1
Bachillerato	383	340	357	317	319	0,8
F.P.	17	18	18	8	8	0,2
Libros y materiales complementarios	533	626	627	670	686	2,3

% Verticales	2014	2015	2016	2017	2018	Diferencia 2018-2017
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
Educación infantil	15,6	16,3	17,6	17,1	17,2	0,1
Educación primaria	34,4	36,4	35,8	39,0	39,0	0,0
E.S.O.	30,8	28,2	28,2	26,5	26,3	-0,2
Bachillerato	7,9	6,6	6,6	5,5	5,5	0,0
F.P.	0,4	0,3	0,3	0,1	0,1	0,0
Libros y materiales complementarios	11,0	12,1	11,6	11,7	11,9	0,2

Son tres materias las que suman el 85,3 % de del total de la facturación de texto no universitario en 2018. La mayor parte de la facturación de texto no universitario en euskera se concentra en las materias que van desde Educación infantil hasta la educación secundaria obligatoria: Educación Primaria (49,3 %), E.S.O. (22,3 %) y Educación infantil (13,7 %).

TABLA 31.- CIFRA DE FACTURACIÓN EN EUSKERA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO EN 2018

Facturación (x 1.000)	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Total texto no universitario	29.961	27.928	1	19	2.013
Educación infantil	4.112	3.907	0	4	201
Educación primaria	14.777	13.865	0	12	900
E.S.O.	6.678	6.159	0	0	519
Bachillerato	2.002	1.739	0	0	264
F.P.	77	77	0	0	0
Libros y materiales complementarios	2.315	2.180	1	4	130

Facturación (%)	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
(% verticales)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Educación infantil	13,7	14,0	0	18,2	10,0
Educación primaria	49,3	49,6	0	63,6	44,7
E.S.O.	22,3	22,1	0	0,0	25,8
Bachillerato	6,7	6,2	0	0,0	13,1
F.P.	0,3	0,3	0	0,0	0,0
Libros y materiales complementarios	7,7	7,8	100	18,2	6,5

En 2018 desciende levemente por segundo año consecutivo la facturación total de Texto no universitario un 0,8 % respecto a 2017, en cambio ha aumentado en los últimos 5 años un 8,2 %.

Las materia que más desciende respecto al ejercicio anterior son Bachillerato con un 3,0 % menos.

TABLA 32.- FACTURACIÓN EN EUSKERA DE TEXTO NO UNIVERSITARIO. EVOLUCIÓN 2014-2018. VARIACIÓN RESPECTO A 2017

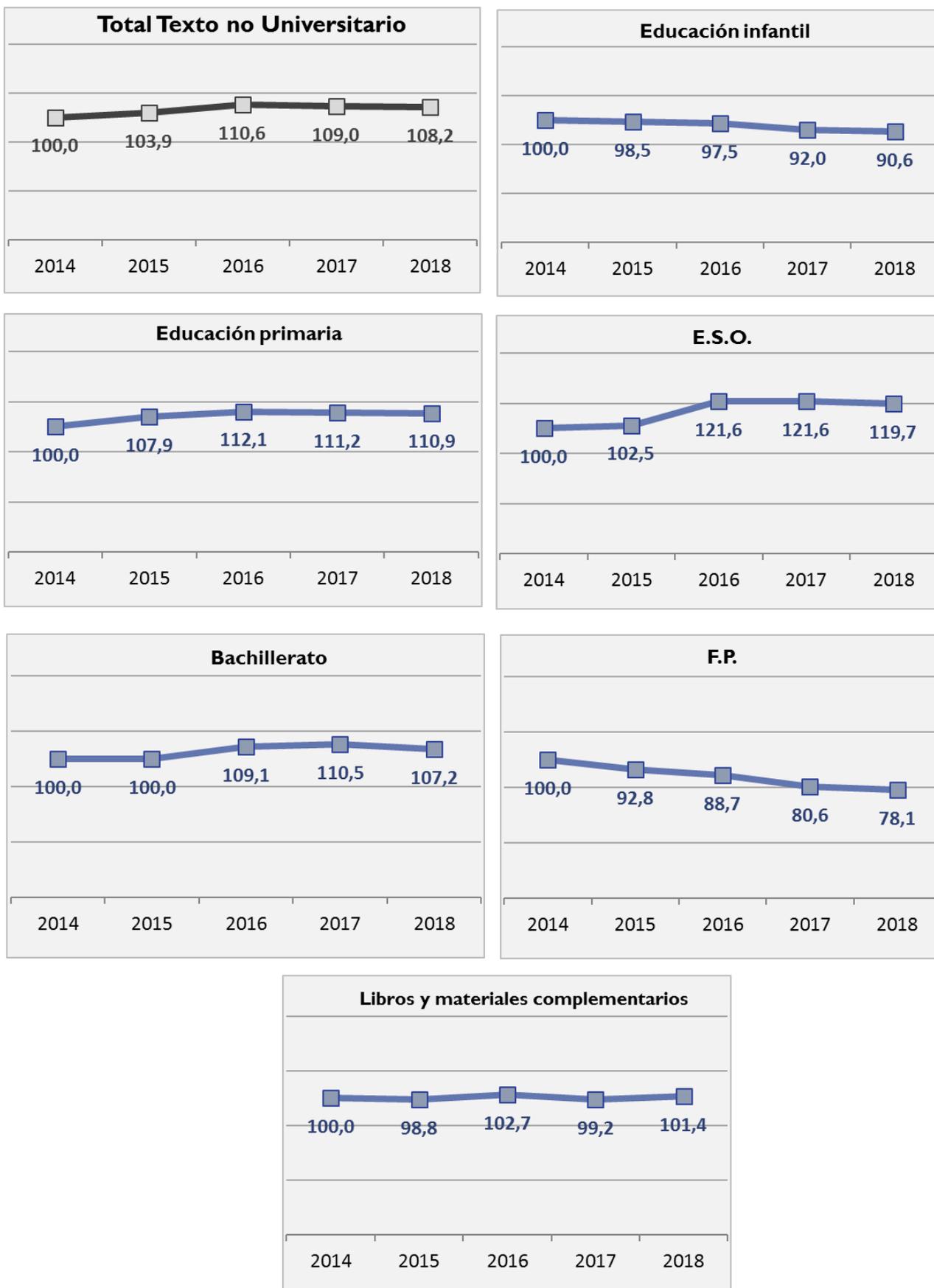
Facturación (x 1.000)	2014	2015	2016	2017	2018	% Variación 2018/2017
Total	27.697	28.782	30.620	30.198	29.961	-0,8%
Educación infantil	4.537	4.469	4.423	4.173	4.112	-1,5%
Educación primaria	13.330	14.380	14.944	14.829	14.777	-0,3%
E.S.O.	5.581	5.718	6.784	6.787	6.678	-1,6%
Bachillerato	1868	1868	2.038	2.065	2.002	-3,0%
F.P.	98	91	87	79	77	-3,0%
Libros y materiales complementarios	2.282	2.256	2.344	2.265	2.315	2,2%

% Verticales	2014	2015	2016	2017	2018	Diferencia 2017-2016
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
Educación infantil	16,4	15,5	14,4	13,8	13,7	-0,1
Educación primaria	48,1	50,0	48,8	49,1	49,3	0,2
E.S.O.	20,1	19,9	22,2	22,5	22,3	-0,2
Bachillerato	6,7	6,5	6,7	6,8	6,7	-0,2
F.P.	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	0,0
Libros y materiales complementarios	8,2	7,8	7,7	7,5	7,7	0,2

En los gráficos de la página siguiente se puede ver la evolución en los últimos cinco años (2014-2018) de la facturación del texto no universitario en euskara, para el total y para las distintas materias.

Respecto al 2014 esta materia aumenta en un 8,2 %. Dentro del Texto no universitario, los libros de Educación primaria, E.S.O, Bachillerato y Libros y materiales complementarios aumentan sus porcentajes, mientras que los libros Educación Infantil y F.P bajan.

GRÁFICO 10.- EVOLUCIÓN DE LA FACTURACIÓN DEL TEXTO NO UNIVERSITARIO EN EUSKERA. TOTAL Y POR MATERIAS (2014-2018)



OTROS DATOS

En este capítulo se presentan las cifras estimadas del empleo creado por las editoriales privadas que publican en euskera. Estas cifras se calculan a partir de las bases de los datos disponibles. Además, se estiman los pagos e ingresos por la compra y venta de derechos de autor.

EL EMPLEO

Son 102 el número total de empresas privadas editoras de libros en euskera. Entre todas estas empresas han generado un empleo de 302 puestos, con un promedio de 3,0 empleados por empresa.

El 69,9 % del empleo lo forman las empresas situadas en la CAE. En esta región, la media de puestos de trabajo para las publicaciones en euskera es de 4,4.

TABLA 33.- NÚMERO DE EMPLEADOS EN NÓMINA. EMPRESAS PRIVADAS

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Nº EMPRESAS	102	48	5	8	41
TOTAL	302	211	9	8	74
MEDIA	3,0	4,4	1,8	1,0	1,8

DERECHOS DE AUTOR

Este dato se posee sólo para las editoriales privadas de la CAE que editan tanto en euskera como en otras lenguas. El porcentaje de los pagos por derechos de autor que estas realizan se mantiene en el 4,0 % de su cifra de facturación (considerando únicamente a aquellas que editan en euskera, tanto exclusivamente como con otras lenguas).

La facturación en euskera de estas editoriales (CAE) ha sido de 36.724.054 euros con 1.454.900 euros en pagos por derechos de autor.

Para el total y el resto de tipologías de editoriales se ha estimado el supuesto de que se abona el mismo porcentaje por compra de derechos que en la CAE, es decir, el 4,0 %. De esta manera, la cantidad que se obtiene por la compra de derechos total sería de 1.561.194 euros.

TABLA 34.- ESTIMACIÓN DE LOS PAGOS POR COMPRA DE DERECHOS

Pagos por compra de derechos	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Pagos por derechos de autor	1.561.194	1.454.900	2.535	6.933	96.825
Pagos por compra de otros derechos (incluido traductor)	292.956	273.010	476	1.301	18.169
Total (euros)	1.854.150	1.727.910	3.011	8.234	114.994
Facturación (euros)	39.407.080	36.724.054	64.000	175.000	2.444.026
% sobre cifra de facturación	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Se establece la hipótesis de que los pagos por compra de derechos han sido el 4,0 % de la cifra de facturación. Si se abre el intervalo y se considera que dichos pagos pueden oscilar entre el 4 % y el 5 % de la cifra de facturación, la cantidad obtenida oscilaría entre 1.561.194 euros y 1.970.354 euros.

LA EDICIÓN PÚBLICA EN EUSKERA

Como en anteriores ediciones, antes de pasar a considerar los datos de la edición pública en general y de la edición en euskera en particular, insistimos en que ésta presenta unas características particulares que hacen que su cálculo sea laborioso y complejo.

Estas características son:

- Por lo general, la edición no es la actividad principal de los agentes editores.
- Existe una gran heterogeneidad entre dichos agentes.
- La circunstancia de que no exista una edición regular, pues la edición está en función de unas necesidades específicas del momento.
- Presenta bastante variabilidad de unos años a otros.
- Se da además la circunstancia de que una parte considerable de los ejemplares de libros editados se distribuyen gratuitamente, bien en forma de intercambio o destinándolos a bibliotecas u otras instituciones. A esto se une el hecho de que la edición de los ejemplares editados pueda ser contratada con editoriales privadas.

A pesar de esas dificultades, a través de consultas directas, de datos secundarios y de la base de datos del ISBN, se ha intentado dimensionar la edición pública en euskera. Hay que mencionar que la información referida a la Universidad del País Vasco viene incluida en el estudio de Comercio Interior en Euskadi (CAE) por lo que sus datos están excluidos en este apartado.

Los resultados son los siguientes:

- **16** entidades que han editado en 2017
- **54 títulos editados** (excluidos los de la Universidad del País Vasco).
- **32.822 ejemplares editados.**
- **2.617 títulos en catálogo.**
- **148.034 euros de facturación.**
- **15.298 ejemplares vendidos** (9,7 euros por ejemplar).

Para la edición pública (EP) en 2018, las materias de No ficción obtienen el mayor porcentaje en cuanto a los títulos, los ejemplares vendidos y editados y la facturación se refiere, superando en todos los casos el 70 %. Dada la distribución por materias⁶ de las magnitudes estudiadas (títulos, ejemplares y facturación) para la edición pública (EP) se puede observar la orientación que tiene la edición de la administración hacia los temas sociales (derecho, economía, geografía, medio ambiente, administración pública, etc.) o científicos (tecnología, medicina, etc.).

En este punto es preciso aclarar que la diferencia entre los ejemplares vendidos y los editados en la Edición Pública se debe a que una gran parte de los ejemplares editados por las EP se distribuye de forma gratuita.

TABLA 35.- DISTRIBUCIÓN POR MATERIAS DE LOS VALORES OBTENIDOS EN LA EP

	Títulos editados	Ejemplares editados	Títulos vivos	Facturación	Ejemplares vendidos
Total	54	32.822	2.617	148.034	15.298
Ficción adultos	5	865	229	9.380	974
Infantil y juvenil	2	797	47	1.976	314
Texto no universitario	3	2.633	62	5.378	448
No ficción	39	25.567	2.051	120.500	11.443
Otras materias	5	2.960	228	10.800	2.118

Total (% verticales)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adultos	9,3	2,6	8,8	6,3	6,4
Infantil y juvenil	3,7	2,4	1,8	1,3	2,1
Texto no universitario	5,6	8,0	2,4	3,6	2,9
No ficción	72,2	77,9	78,4	81,4	74,8
Otras materias	9,3	9,0	8,7	7,3	13,8

⁶ La desagregación por materias para las EP se ha obtenido en parte de las encuestas realizadas y en parte se han estimado a partir de datos que existen sobre la edición de estas entidades.

RESUMEN

Durante el año 2018 se obtuvo una facturación total de 39,56 millones de euros por la venta de libros en euskera (a precios de tapa, IVA incluido). Casi la totalidad, el 99,6 %, fue facturada por las Editoriales privadas.

Por procedencia, las empresas privadas de la CAE facturaron el 92,8 % del total, mientras que Otras CC.AA. el 6,2 %. Respecto al resto de variables analizadas, las editoriales privadas de la CAE dominan, con porcentajes similares a la facturación, en los ejemplares vendidos y ejemplares editados (94,5 % y 91,4 % respectivamente).

Las Editoriales Públicas (EP) registran sus mayores porcentajes en los Títulos de catálogo, los cuales suponen el 14,5 % del total. En títulos editados el porcentaje obtenido para las mismas es del 4,1 %.

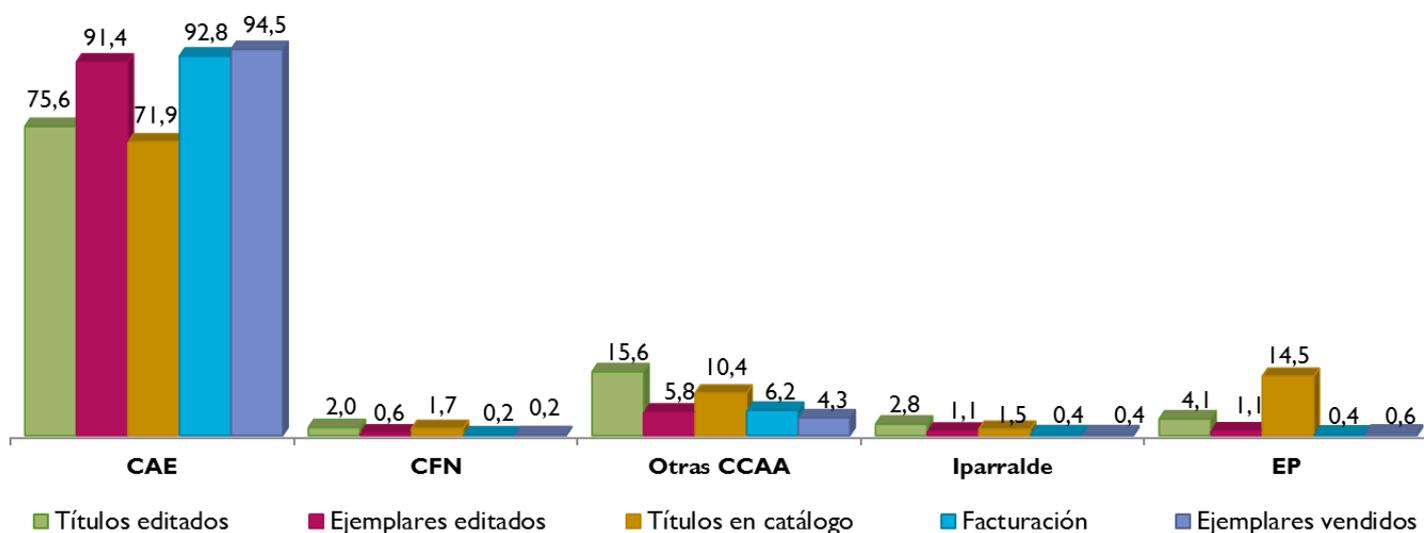
TABLA 36.- DISTRIBUCIÓN DE LOS VALORES OBTENIDOS SEGÚN TIPOLOGIA DE LAS EDITORIALES. VALORES ABSOLUTOS

	Títulos editados en PAPEL	Ejemplares editados	Títulos en catálogo	Facturación (en miles de €)	Ejemplares vendidos
CAE	1.004	2.610.158	12.969	36.724	2.473.000
CFN	26	18.000	312	64	5.333
Iparralde	37	30.400	275	175	11.006
Otras CCAA	207	164.369	1.875	2.444	113.676
Total editoriales privadas	1.274	2.822.927	15.430	39.407	2.603.016
EP	54	32.822	2.617	148	15.298
Total	1.328	2.855.749	18.047	39.555	2.618.313

TABLA 37.- DISTRIBUCIÓN DE LOS VALORES OBTENIDOS SEGÚN TIPOLOGIA DE LAS EDITORIALES. % VERTICALES

	Títulos editados en PAPEL	Ejemplares editados	Títulos en catálogo	Facturación (en miles de €)	Ejemplares vendidos
CAE	75,6	91,4	71,9	92,8	94,5
CFN	2,0	0,6	1,7	0,2	0,2
Iparralde	2,8	1,1	1,5	0,4	0,4
Otras CCAA	15,6	5,8	10,4	6,2	4,3
Total editoriales privadas	95,9	98,9	85,5	99,6	99,4
EP	4,1	1,1	14,5	0,4	0,6
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

GRÁFICO 11.- VALORES OBTENIDOS SEGÚN TIPOLOGIA DE LAS EDITORIALES. (% VERTICALES)



Las ratios obtenidas en 2018 según la tipología de las editoriales:

- La tirada media es superada por las editoriales de la CAE (2.600 títulos).
- La ratio de títulos en catálogo respecto a los títulos editados resulta mayor en las editoriales de la CAE y CFN, y es también bastante más elevado en las EP.
- El precio medio (15,1 euros) resulta más bajo en la CFN (12,0 euros) y, sobre todo, en las EP (9,7 euros).
- En cuanto a los ejemplares vendidos respecto a los editados, las editoriales privadas obtienen el 92,2 % y mientras que las entidades públicas obtienen un 46,6 %.

TABLA 38.- PRINCIPALES RATIOS DE LA EDICIÓN EN EUSKERA SEGÚN TIPOLOGIA DE LAS EDITORIALES.

	Tirada media	Títulos catálogo/ T. editados	Precio medio	Ejemplares vendidos/ ej. editados
CAE	2.600	12,9	14,9	94,7
CFN	692	12,0	12,0	29,6
Iparralde	822	7,4	15,9	36,2
Otras CCAA	794	9,1	21,5	69,2
Total editoriales privadas	2.216	12,1	15,1	92,2
EP	608	48,5	9,7	46,6
Total	2.150	13,6	15,1	91,7

TABLA 39.- PRINCIPALES DATOS DE LA EDICIÓN Y FACTURACIÓN DE LIBROS EN EUSKERA POR MATERIAS. EDITORIALES PRIVADAS

	Títulos editados	Ejemplares editados (x1.000)	Títulos en catálogo	Facturación (x 1.000 €)
Total (Valores absolutos)	168	270	2.468	1.988
Ficción adultos	105	178	1.720	1.588
<i>Novela</i>	29	31	291	105
<i>Poesía, teatro</i>	34	61	457	296
<i>Otras Ficción adultos</i>	348	712	4.690	6.349
Infantil y juvenil	517	1.526	5.781	29.961
Texto no universitario	74	239	993	4.112
<i>Educación infantil</i>	194	654	2.254	14.777
<i>Educación primaria</i>	173	439	1.520	6.678
<i>E.S.O.</i>	19	37	319	2.002
<i>Bachillerato</i>	0	0	8	77
<i>F.P.</i>	57	158	686	2.315
<i>Libros y materiales complementarios</i>	192	222	2.124	869
No ficción	132	120	1.581	291
<i>Científico, Ciencias Sociales, CC Economicas, Derecho y Religión</i>	60	101	542	578
<i>L. Prácticos, Divulgación y Diccionarios</i>	49	94	368	239
Otras materias	168	270	2.468	1.988

	Títulos editados	Ejemplares editados (x1.000)	Títulos en catálogo	Facturación (x 1.000 €)
Total (% verticales)	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adultos	13,2	9,6	16,0	5,0
<i>Novela</i>	8,2	6,3	11,1	4,0
<i>Poesía, teatro</i>	2,3	1,1	1,9	0,3
<i>Otras Ficción adultos</i>	2,7	2,2	3,0	0,8
Infantil y juvenil	27,3	25,2	30,4	16,1
Texto no universitario	40,6	54,1	37,5	76,0
<i>Educación infantil</i>	5,8	8,5	6,4	10,4
<i>Educación primaria</i>	15,2	23,2	14,6	37,5
<i>E.S.O.</i>	13,6	15,5	9,9	16,9
<i>Bachillerato</i>	1,5	1,3	2,1	5,1
<i>F.P.</i>	0,0	0,0	0,1	0,2
<i>Libros y materiales complementarios</i>	4,5	5,6	4,4	5,9
No ficción	15,1	7,9	13,8	2,2
<i>Científico, Ciencias Sociales, CC Economicas, Derecho y Religión</i>	10,4	4,3	10,2	0,7
<i>L. Prácticos, Divulgación y Diccionarios</i>	4,7	3,6	3,5	1,5
Otras materias	3,8	3,3	2,4	0,6

ASPECTOS A DESTACAR EN LA DISTRIBUCIÓN POR MATERIAS

Con el fin de distinguir entre el comportamiento del castellano con las restantes lenguas (cuya edición en el plano profesional es más reciente y que en todo caso tuvieron un paréntesis en España de casi cuatro décadas en el pasado siglo), a continuación, se presenta la comparación de los principales datos por materias obtenidos en España* con los datos del euskera y otras lenguas como el catalán*, el gallego* y el castellano*.

Los títulos de las materias de Infantil y Juvenil y Texto no universitario editados en euskera, catalán y gallego obtienen valores superiores a la media estatal.

TABLA 40.- COMPARACIÓN DE LOS TÍTULOS EDITADOS POR MATERIAS EN EUSKERA CON LOS DATOS OBTENIDOS EN CATALÁN, GALLEGO, CASTELLANO Y EN ESPAÑA (EDITORIALES PRIVADAS)⁷

	Total Estado Español	Euskera	Catalán	Gallego	Castellano y otras
Total (% verticales)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adultos	19,2	13,2	19,1	12,5	19,0
Infantil y juvenil	15,7	27,3	26,4	22,5	13,4
Texto no universitario	20,9	40,6	27,2	51,0	19,1
No ficción	39,5	15,1	25,9	14,0	43,1
Otras materias	4,7	3,8	1,4	0,0	5,3

TABLA 41.- COMPARACIÓN DE LOS EJEMPLARES EDITADOS POR MATERIAS EN EUSKERA CON LOS DATOS OBTENIDOS EN CATALÁN, GALLEGO, CASTELLANO Y EN ESPAÑA (EDITORIALES PRIVADAS)

	Total Estado Español	Euskera	Catalán	Gallego	Castellano y otras
Total (% verticales)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adultos	21,7	9,6	23,1	36,1	21,7
Infantil y juvenil	23,6	25,2	27,1	30,9	23,4
Texto no universitario	18,0	54,1	31,9	26,2	16,2
No ficción	30,2	7,9	15,6	4,8	31,8
Otras materias	6,4	3,3	2,3	2,1	6,9

⁷ Los datos de la edición en catalán, gallego y castellano se obtienen del Estudio de Comercio Interior del Libro 2018.

Los datos en catalán se obtienen sumando la edición que en este idioma se realiza tanto en Cataluña como en la Comunidad Valenciana y Baleares.

Los datos en euskera son los que se presentan en este informe.

* Datos de editoriales agremiadas

En los títulos vivos que se encuentran actualmente en catálogo, las materias Texto no universitario e Infantil y juvenil se encuentran por encima de la media estatal en euskera, catalán y gallego. Ficción adultos por su parte resulta superior en catalán y gallego; mientras que en No ficción destaca en el castellano y otras.

TABLA 42.- COMPARACIÓN DE LOS TÍTULOS VIVOS POR MATERIAS EN EUSKERA CON LOS DATOS OBTENIDOS EN CATALÁN, GALLEGO, CASTELLANO Y EN ESPAÑA (EDITORIALES PRIVADAS)

	Total Estado Español	Euskera	Catalán	Gallego	Castellano y otras
Total (% verticales)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adultos	21,4	16,0	25,3	33,9	20,4
Infantil y juvenil	12,5	30,4	21,4	31,8	9,8
Texto no universitario	14,4	37,5	18,8	24,2	12,6
No ficción	47,5	13,8	31,7	8,9	52,6
Otras materias	4,2	2,4	2,8	1,2	4,6

En la facturación según el tipo de lengua, se observa que en castellano los datos combinados entre Infantil y juvenil más los de Texto no universitario suponen un 58,4 % de la facturación; en catalán alcanza el 64,2 % de la facturación, en gallego el 66,2 % y en euskera el 92,1 %.

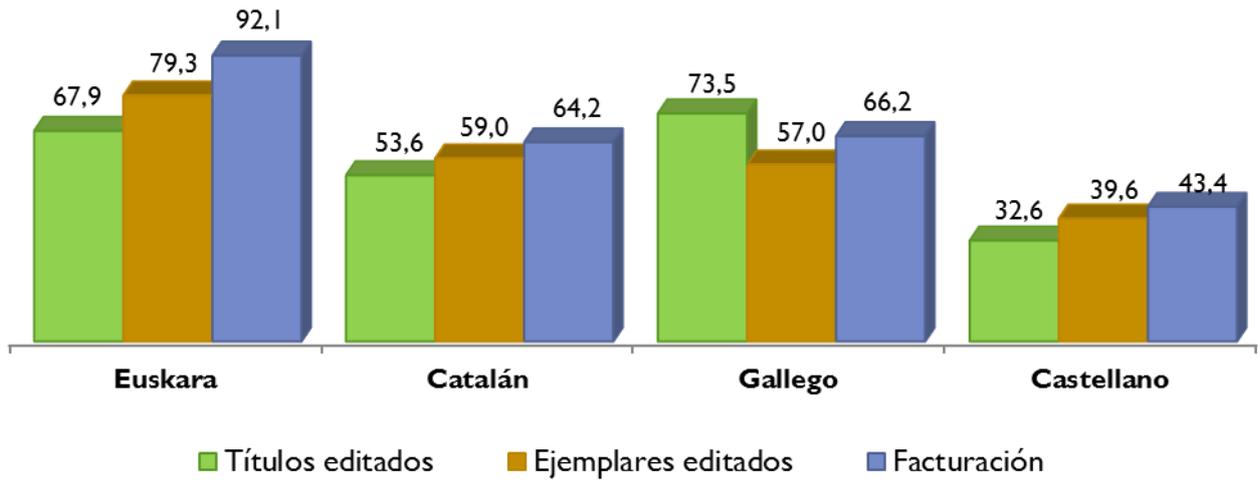
TABLA 43.- COMPARACIÓN DE LA FACTURACIÓN POR MATERIAS EN EUSKERA CON LOS DATOS OBTENIDOS EN CATALÁN, GALLEGO, CASTELLANO Y EN ESPAÑA (EDITORIALES PRIVADAS)

	Total Estado Español	Euskera	Catalán	Gallego	Castellano y otras
Total (% verticales)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adultos	20,7	5,0	21,5	18,5	20,8
Infantil y juvenil	12,8	16,1	18,5	33,3	11,9
Texto no universitario	33,6	76,0	45,8	32,9	31,5
No ficción	29,5	2,2	13,3	14,5	31,9
Otras materias	3,5	0,6	0,9	0,8	3,8

TABLA 44.- PORCENTAJE DE LAS MATERIAS INFANTIL Y JUVENIL Y TEXTO NO UNIVERSITARIO, PARA LAS DISTINTAS LENGUAS, EN LAS MAGNITUDES ESTUDIADAS (EDITORIALES PRIVADAS).

	Euskera	Catalán	Gallego	Castellano y otras
Títulos editados	67,9	53,6	73,5	32,6
Ejemplares editados	79,3	59,0	57,0	39,6
Facturación	92,1	64,2	66,2	43,4

GRÁFICO 12.- INFANTIL Y JUVENIL + TEXTO NO UNIVERSITARIO EN LA EDICIÓN Y LA FACTURACIÓN EN LAS DISTINTAS LENGUAS (EN %)



PRECISIONES METODOLÓGICAS

El presente informe se ha elaborado a partir de los datos obtenidos en un muestreo realizado entre las empresas editoras que editan en euskera, tanto públicas como privadas, independientemente de su ubicación geográfica.

En los casos en que no se ha podido obtener información directa de las editoriales se ha recurrido a otras fuentes secundarias existentes y se han estimado los datos de las que no han respondido el cuestionario.

Los resultados de la investigación tienen su importancia en la posibilidad de comparar con los datos obtenidos en las ediciones anteriores del estudio. Ya se posee una serie histórica de 14 años, y se mantienen las tendencias observadas desde 2013, entre las que destacan la gran dependencia de la edición en euskera de la Ficción adultos, infantil y juvenil y del texto no universitario.

Puede haber algún dato puntual que llame la atención en el estudio, pero como ya se mencionó puede deberse a situaciones excepcionales o a errores en la cumplimentación del cuestionario. Hay que insistir en que el estudio no puede considerarse algo estático sino como un reflejo de las principales tendencias en las que se mueve la edición en euskera.